



Организация  
Объединенных  
Наций  
по вопросам  
образования,  
науки и культуры

2002-2003 гг.

# Доклад Генерального директора

33 С/3



Организация  
Объединенных Наций  
по вопросам  
образования,  
науки и культуры

# **Доклад Генерального директора 2002-2003 гг.**

## **33 С / 3**

**Доклад Генерального директора  
о деятельности Организации  
в 2002-2003 гг.  
Рассылается государствам-членам  
и Исполнительному совету  
в соответствии со статьей VI.3.b  
Устава ЮНЕСКО**

Издано в 2005 г.  
Организацией Объединенных Наций  
по вопросам образования, науки и культуры  
7, place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP

Набрано и напечатано в типографии ЮНЕСКО

© ЮНЕСКО 2005 г.  
*Отпечатано во Франции*

Главным и наиболее значительным элементом модернизации документа С/3 является форма его распространения. Размещение документа 33 С/3 в электронной форме на веб-сайте знаменует начало новой эры в истории уставных документов Организации. Благодаря этому portalу теперь можно получить доступ к беспрецедентному объему информации.

<http://www.portal.unesco.org/dg-report/2002-2003>

**В этом документе представлен обобщенный вариант 33 С/3, адаптированный прежде всего с целью содействия принятию решений. Для удобства читателей, в целях консультации с полным текстом доклада, внизу каждой страницы приводятся конкретные веб-адреса, касающиеся отдельных глав.**

# Содержание

Предисловие Генерального директора .....	7
Пояснение для читателей .....	9
<b>ЧАСТЬ I : Выполнение программы и службы .....</b>	<b>11</b>
<b>A. Программы .....</b>	<b>11</b>
Крупная программа I - Образование, ED .....	13
Крупная программа II Естественные науки, SC .....	21
Крупная программа III Социальные и гуманитарные науки, SHS .....	27
Крупная программа IV Культура, CLT .....	33
Крупная программа V Коммуникация и информация, CI .....	39
Статистический институт ЮНЕСКО, СИЮ .....	45
<b>B. Программа участия, PP .....</b>	<b>47</b>
<b>C. Службы, связанные с программой .....</b>	<b>47</b>
Координация деятельности в интересах Африки .....	47
Программа стипендий, FP .....	48
Бюро информации общественности, BPI .....	48
<b>Общая политика и управление .....</b>	<b>50</b>
<b>A. Руководящие органы .....</b>	<b>51</b>
Секретариат Генеральной конференции, SGC .....	51
Секретариат Исполнительного совета, SCX .....	51
<b>B. Управление .....</b>	<b>51</b>
Кабинет Генерального директора, ODG .....	51
Служба внутреннего надзора, IOS .....	52
Правовые вопросы, LA .....	53
<b>C. Децентрализация .....</b>	<b>53</b>
Управление и координация на местах, BFC .....	53
Подразделения на местах, FO .....	54
<b>Поддержка выполнения программы и администрация .....</b>	<b>55</b>
<b>A. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы, BSP .....</b>	<b>57</b>
<b>B. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением, BV .....</b>	<b>58</b>
<b>C. Внешние связи и сотрудничество, ERC .....</b>	<b>58</b>
<b>D. Управление людскими ресурсами, HRM .....</b>	<b>59</b>
<b>E. Администрация .....</b>	<b>60</b>
Административная координация и поддержка .....	60
Учет и финансовый контроль .....	60
Информационные системы и телекоммуникации .....	61
Закупки .....	61
Конференции, переводы и документы .....	62
Общие службы, эксплуатация и безопасность .....	62
<b>F. Обновление помещений Штаб-квартиры .....</b>	<b>63</b>
<b>ЧАСТЬ II Резюме и выводы .....</b>	<b>65</b>
<b>Введение .....</b>	<b>66</b>
<b>Резюме ключевых вопросов .....</b>	<b>67</b>
Сопоставление с документом 32 C/3 .....	67
Аспекты, связанные с новыми подходами к подготовке документа 33 C/3 .....	68
Программирование, выполнение программы и отчетность .....	69
Совершенствование документа C/3 .....	72

Привычная нам форма отчетности, как и сама Организация, претерпевает изменения. Вашему вниманию предлагается типографское издание окончательного варианта нашего двухгодичного доклада за 2002-2003 гг. В докладе содержатся лишь самые существенные факты. Его более развернутый и подробный вариант представлен на нашем веб-сайте. Предварительный вариант доклада уже выполнил свою задачу. Исполнительный совет ознакомился с ним (в октябре 2004 г.) одновременно с моими предварительными предложениями, касающимися будущей программы и бюджета. Тем самым для совершенствования нашего будущего программирования мы приближаемся к цели, заключающейся в том, чтобы сосредоточить внимание на результатах и использовать извлеченные уроки.

Двухлетний период 2002-2003 гг. был первой фазой нынешней Среднесрочной стратегии. Ему были присущи все признаки перемен, иногда носивших робкий, а порой – дерзновенный характер. На его страницах представлен отчет о некоторых наших достижениях и проблемах, с которыми мы столкнулись в ходе этого двухлетнего периода. Позвольте мне остановиться на некоторых из них.

Поскольку «Образование для всех» (ОДВ) стало абсолютным приоритетом для всей Организации, программа по образованию откликнулась на этот вызов в 2002-2003 гг., выделив на эти цели тот объем ресурсов, который она могла освоить. Оглядываясь назад, мы из прошлогоднего стратегического обзора ОДВ знаем, что, хотя недостатки порой оказывались трудноустраняемыми, наша решимость начинает приносить свои плоды. Внешняя оценка деятельности ЮНЕСКО, связанной с ВИЧ/СПИДом, также вызвала большой интерес, так как она выявила необходимость ее активизации, в связи с чем я принял решение развернуть работу по профилактическому образованию в области ВИЧ/СПИДа в качестве одной из трех основных инициатив в рамках документа 33 С/5. Благодаря Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, пристальное внимание средств информации оказалось привлеченным к устойчивому развитию, однако в большом объеме проводилась и другая работа, которая не столь заметна, но в долгосрочной перспективе принесет не менее значимые результаты. Речь

идет, например, об оказании поддержки Африке со стороны ЮНЕСКО через новый кластер по науке и технологии в рамках НЕПАД, который ей поручено возглавлять, об использовании спутниковой технологии для мониторинга биосферных заповедников, что в перспективе выводит на многообещающее сближение между науками о Земле и об окружающей среде. Знаковыми событиями этого двухлетнего периода стали также начало деятельности Института ИГЕ-ЮНЕСКО по образованию в области водных ресурсов в Делфте и публикация в Киото первого *Всемирного доклада о развитии водных ресурсов*. Значимость проблемы управления водными ресурсами в интересах охраны наследия невозможно было бы выразить более наглядным образом, чем это произошло в Венеции, которая оказалась по колено затопленной водой, когда мы отмечали там 30-ю годовщину Конвенции об охране всемирного наследия. Нормативная деятельность имела актуальное значение также для многих других программ в области культуры, и крупнейшим достижением здесь, пожалуй, стало принятие Генеральной конференцией новой Конвенции об охране нематериального культурного наследия. В свою очередь в рамках программ по социальным и гуманитарным наукам в этот двухлетний период осуществлялись ставшие очень необходимыми разработка стратегии и переориентация деятельности, а также некоторые весьма важные процессы, такие, как разработка и принятие Международной декларации о генетических данных человека, всесторонняя перестройка программы МОСТ. В рамках Программы по коммуникации и информации в полном объеме начала осуществляться программа «Информация для всех» и проводиться реформа МПРК. Однако крупнейшим достижением, по-видимому, стало обеспечение того, что позиция ЮНЕСКО в отношении обществ знаний (а не «просто» информационного общества) оказала большое влияние на работу, проводившуюся в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) в Женеве.

Во всех этих важных областях насущное значение имеет деятельность на местах по реализации нашей международной политики и оказанию помощи государствам-членам; можно было бы привести множество прекрасных примеров, свидетельствующих о достигнутых результатах, с

чем я неоднократно сталкивался во время моих поездок по странам. Я настоятельно призываю вас всех ознакомиться с полным текстом этого доклада, размещенном на веб-сайте, где вы получите убедительные подтверждения растущей и все более адекватной деятельности в этой сфере.

В своей работе, не связанной с программами, но неизменно направленной на их поддержку, Организация также продвинулась вперед, в том что касается реформы кадровой политики, и я хотел бы в этой связи обратить внимание на неплохой прогресс в деле перекомпоновки утяжеленной верхней части пирамиды классов должностей и улучшения ситуации с географической представленностью. В этот двухлетний период отмечается также, хотя и медленное, но неуклонное внедрение системы FABS благодаря настойчивой и усердной работе административного персонала всего Секретариата. Всестороннее обновление

Организации начало распространяться благодаря Плану Бельмона даже на здания Штаб-квартиры ЮНЕСКО, где в ходе двухлетнего периода были проведены неотложные ремонтные работы.

В заключение я не могу не упомянуть об одном из важнейших достижений этого двухлетнего периода, ставшего возможным прежде всего благодаря всей той работе, о которой я пытался рассказать выше. В последнем квартале 2003 г. «в лоно» Организации вернулись Соединенные Штаты Америки, и я убежден в том, что они продолжали бы оставаться вне ЮНЕСКО, если бы Организация со всей решимостью не взялась за решение задачи проведения реформы. В этой связи мне остается только выразить благодарность всем тем, кто принял участие в этой большой и долгосрочной деятельности, направленной на то, чтобы добиться изменений

Коитиро Мацуура



### Введение

Документ 32 С/3 представлял собой документ переходного характера, подготовленный в рамках выполнения решения 162 ЕХ/3.1.3 («Предложения Генерального директора относительно совершенствования доклада о выполнении программы и исполнении бюджета (С/3) и структура доклада Генерального директора о деятельности Организации в 2000-2001 гг. (32 С/3)»). Основная цель подхода, применявшегося при подготовке документа 33 С/3, заключалась в том, чтобы действовать в развитие тех процессов, начало которым было положено в связи с подготовкой документа 32 С/3. Предложенные для последующих документов С/3 усовершенствования должны превратить этот документ, учитывая его самокритичный и целенаправленный характер, в надежный инструмент эффективного управления, который будут использовать в последующей деятельности, поскольку в нем изложены уроки, извлеченные в ходе выполнения программ в 2002-2003 гг.

### Ориентированная на конечные результаты отчетность

С учетом принципов управления, ориентированного на конечные результаты, основой для отчетности в документе 33 С/3 служили ожидаемые результаты в документе 31 С/5 и стратегические цели в документе 31 С/4. В соответствии с этим представлялись отчеты о выводах, сделанных в ходе самооценок, проведенных секторами и службами, бюро на местах и Штаб-квартирой в основном на трех уровнях – крупная программа, подпрограмма и главное направление деятельности, а центральные службы и службы поддержки отчитывались о своем вкладе в реформу. Кроме того, примеры выводов, содержащихся в этих оценках, были взяты на уровне мероприятия/деятельность и отбирались на основе их особенно успешного или менее успешного характера с использованием специально разработанных форм для представления мероприятий. Для того чтобы направить процесс осмысления в сторону главных элементов стратегии Организации и стимулировать представление действительно аналитических материалов, IOS

предложила авторам отчетов представить свои соображения по вопросам, касающимся пяти функций ЮНЕСКО – межсекторального подхода, внебюджетного финансирования, партнерских связей, участия заинтересованных сторон/бенефициаров и сотрудничества между Штаб-квартирой и подразделениями на местах.

### Проверка

Как предлагалось в документе 162 ЕХ/6, IOS провела проверку для подтверждения обоснованности представляемых для документа С/3 материалов. Полученная в ходе этой проверки информация содействовала достижению конечной цели документа С/3 и способствовала обогащению общего критического анализа, представленного в Части II.

### Представление информации в документе 33 С/3

Значение этого документа для анализа результатов деятельности Организации за двухлетний период объясняется улучшенным представлением инициатив подразделений вне Штаб-квартиры. Включение в документ этой дополнительной информации и других новых сведений привело к существенному увеличению объема доклада. Поскольку государства-члены предложили сократить объем документов для Исполнительного совета таким образом, чтобы это не сказалось на качестве и количестве получаемой информации, формат доклада Генерального директора за рассматриваемый двухлетний период был изменен.

### Краткий доклад 33 С/3

Для того чтобы повысить действенность доклада в качестве инструмента для принятия решений, было дополнительно выпущено в типографской форме *Резюме документа 33 С/3*, которое было представлено Исполнительному совету. Полный текст документа 33 С/3 размещен на специально созданном веб-сайте. В Резюме имеются многочисленные гипертекстовые ссылки, посредством



которых может быть получена подробная информация, содержащаяся в полном тексте доклада. Веб-сайт был создан для представления выводов, которые были получены в рамках конструктивного диалога, состоявшегося в последние несколько месяцев. Выявленный передовой опыт теперь доступен в электронном формате, а веб-сайт продолжает развиваться, становясь источником актуальной информации и выполняя роль информационного центра для тех подразделений на местах, которые не располагают собственными веб-сайтами.

## **Подход к подготовке Краткого доклада**

В целях подготовки Краткого доклада объемом не более 50 страниц (включая графическую информацию) части полного доклада С/З по каждому сектору были сжаты до 4-6 страниц, на которых содержатся: (i) общие сведения, (ii) утвержденные стратегии, (iii) ожидаемые и достигнутые результаты и (iv) извлеченные уроки, сильные и слабые сто-

роны. Для центральных служб был принят формат, содержащий следующую информацию: (i) предоставленные услуги (и цели, в надлежащих случаях), (ii) достижения и (iii) задачи и проблемы. В таком формате, действительно ориентированном на конечные результаты, указываются основные моменты, характеризующие осуществление программы в двухлетний период, а более подробные сведения можно будет почерпнуть из полного доклада, размещенного на веб-сайте. Для обеспечения такого радикального сокращения объема документа IOS провела выборку ожидаемых результатов. В выборку включались первый «ожидаемый результат» по ГНД-1 в каждой подпрограмме (или программе) и первый проект в каждой сквозной теме. Аналогичный метод выборки, включающей первый ожидаемый результат, там, где это возможно, использовался применительно к центральным службам. Это не означает, что ожидаемые результаты по другим ГНД или другие функции центральных служб имеют меньшую значимость. Все они представлены в полном документе С/З. В интересах единообразия эта структура выборки использовалась для всех секторов и служб.

# Часть I

## Выполнение программы и службы

### **A. Программы**

## Общие сведения

**Основные вопросы.** После Всемирного форума по образованию, проведенного в апреле 2000 г. в Дакаре, ЮНЕСКО приняла решение сосредоточить свою программу по образованию на осуществлении стратегии и рекомендаций, согласованных на этом форуме. ЮНЕСКО определяет свои функции и действия для выполнения принятых в Дакаре решений в следующих четырех областях: (1) поддержка национальных планов действий в области ОДВ с уделением особого внимания оказанию странам помощи в разработке и осуществлении национальных планов в области ОДВ (в соответствии с их потребностями и в рамках таких действующих механизмов в области развития, как ОСО/РПООНПР и других планов, в частности ДССН); (2) укрепление потенциала, во-первых, национальных учреждений, отвечающих за подготовку и осуществление национальных планов в области ОДВ, и, во-вторых, работников образования, включая лиц, ответственных за разработку политики и принятие решений, руководителей учреждений, специалистов по разработке учебных программ, инструкторов и преподавателей; (3) привлечение партнеров на глобальном и национальном уровнях с целью мобилизации ресурсов и налаживания межучрежденческого сотрудничества и взаимодействия в рамках различных процессов ОДВ; (4) мониторинг результатов работы путем издания ежегодного Всемирного доклада по мониторингу ОДВ. Некоторые новые мероприятия стали прямым следствием Дакарского форума, однако большая их часть была продолжением предыдущей работы, проводимой ныне в основном в рамках образования для всех (ОДВ). Эта программа включает в себя также важные компоненты среднего и высшего образования.

**Основные международные события.** Генеральная конференция поддержала предложение министров по делам спорта о том, чтобы ЮНЕСКО разработала конвенцию о борьбе с допингом в спорте. Сектор образования участвовал в нескольких крупных международных

мероприятиях, имеющих непосредственное отношение к работе Организации. В рамках этой деятельности проводилась как подготовительная работа для обеспечения и участия ЮНЕСКО в этих мероприятиях, так и необходимая последующая деятельность по выполнению их решений. К числу основных мероприятий относятся следующие:

- первый Всемирный форум по обеспечению качества, аккредитации и признанию квалификаций в высшем образовании (Париж, Франция, 17-18 октября 2002 г.);
- Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) (Йоханнесбург, 2002 г.);
- восьмая Региональная конференция министров образования африканских государств-членов (МИНЕДАФ VIII) (Дар-эс-Салам, Объединенная Республика Танзания, 2-6 декабря 2002 г.);
- Международная конференция «Среднее образование для создания лучшего будущего» (Маскат, Оман, декабрь 2002 г.);
- Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН), которое было провозглашено 13 февраля 2003 г. в Нью-Йорке;
- Совещание партнеров в области высшего образования – Всемирная конференция по высшему образованию + 5 (Париж, Франция, 23-25 июня 2003 г.);
- Международный конгресс по вопросам качественного образования для XXI века, посвященный 50-й годовщине Сети САШ (Окленд, Новая Зеландия, 3-8 августа 2003 г.);
- Международная конференция по среднесрочному обзору КОНФИНТЕА V (Бангкок, Таиланд, сентябрь 2003 г.);
- Двадцать первая сессия Постоянной конференции министров образования стран – членов Совета Европы (10-12 ноября 2003 г., Афины, Греция);
- Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) (Женева, 9-12 декабря 2003 г.).

**Общие стратегии.** Принятая Сектором стратегия в целом предусматривает уделение повышенного внимания программам (консолидация); использование преимуществ политики децентрализации (децентрализация); и привлечение многочисленных партнеров (партнерские связи).

**Консолидация усилий.** Большинство подразделений Сектора образования оказывали государствам-членам поддержку в их деятельности в рамках ОДВ. В наиболее успешных случаях эта работа была непосредственно связана с выполнением планов по ОДВ и рассматривалась в качестве части более широкой деятельности в целом. Наблюдалось некоторое смещение акцентов с проектов на программы.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле консолидации усилий.** *Группа государств-членов выразила неудовлетворение по поводу применявшегося в отношении внебюджетного финансирования подхода, ориентированного на проекты. Они предложили объединить свои средства для поддержки программы по созданию потенциала в области ОДВ в развивающихся странах. По инициативе Сектора образования была введена система конкурсного отбора предложений, в рамках которой подразделения на местах представляли заявки на мероприятия, непосредственно направленные на удовлетворение потребностей, указанных государствами-членами. Полезным результатом этого подхода стало содействие повышению профессионализма и целенаправленности работы (консолидации усилий) сотрудников, поскольку им приходится соперничать в борьбе за финансирование в рамках программы.*

**Децентрализация.** Деятельность Сектора образования решающим образом зависит от сети подразделений на местах, включая четыре региональных бюро. По важным направлениям своей работы он также опирается на шесть своих специализированных институтов и на свои специализированные центры.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле децентрализации.** *К концу двухлетнего периода специалисты по образованию имелись почти во всех подразделениях на местах. В соответствии с принципом разделения функций и децентрализации подразделения на местах получили гораздо*

*более широкие возможности в отношении установления приоритетов в документе 32 С/5, благодаря, в числе прочего, созыву первой в своем роде «Генеральной Ассамблеи» всех специалистов ЮНЕСКО в области образования из многих стран и активному совместному планированию в процессе подготовки документа 32 С/5, что позволило добиться небывало высокого процентного показателя децентрализации средств программы.*

**Партнерские связи.** Как в ЮНЕСКО, так и вне ее были налажены соответствующие партнерские связи для содействия эффективной реализации программы. Взаимодействие с партнерскими учреждениями и НПО достигло зрелого уровня. Несколько программных мероприятий осуществляется совместно со всеми другими секторами.

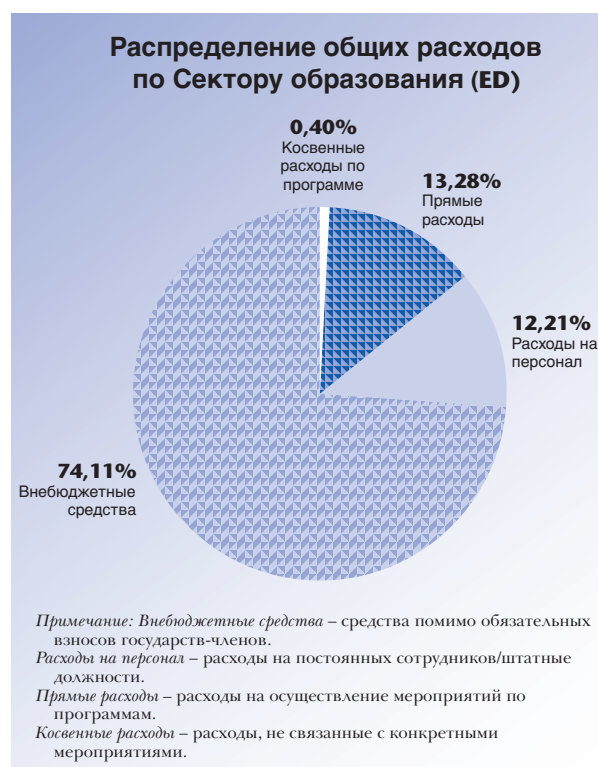
**Некоторые результаты, достигнутые в деле развития партнерских связей.** *Успешно налаживались партнерские связи, в частности с некоторыми другими учреждениями ООН и международными НПО. Наглядным свидетельством такого партнерства служит Инициатива ускоренного финансирования, направленная на повышение темпов работы по достижению всеобщего начального образования, и Инициатива Организации Объединенных Наций в области образования девочек (ЮНГЕИ). ЮНЕСКО тесно взаимодействовала в этой области со Всемирным банком, ЮНИСЕФ и другими партнерами в сфере развития, и подлинный дух сотрудничества наглядно проявился в таких мероприятиях, как ежегодные совещания Рабочей группы по ОДВ, а также Группы высокого уровня. Началась совместная работа с ОЭСР по подготовке руководящих принципов в области трансграничного образования. ЮНЕСКО, МОТ, Интернационал образования и Всемирная конфедерация учителей подписали меморандум о взаимопонимании с целью оказания помощи правительствам в укреплении политики в области образования/занятости в интересах преподавателей. Консультативные группы НПО по ОДВ и по вопросам высшего образования согласились подключить сети по высшему образованию к мероприятиям по созданию потенциала в области ОДВ.*

**Использованные ресурсы и результаты оперативной деятельности.** Для реализации вышеизложенных стратегий управления, ориентированного на конечные результаты, Сектор использовал следующие средства:

- бюджет обычной программы: 95 918 213 долл. (94 091 700 долл. плюс финансовые средства в сумме 1 826 513 долл., перенесенные из документа 30 С/5);
- привлеченные внебюджетные средства в размере 255 163 681 долл.;
- кадровое обеспечение: 160 сотрудников в Штаб-квартире, 86 – в подразделениях на местах, 79 – в институтах. Кроме того, привлекалось 360 консультантов и 131 стажер (только в Штаб-квартире);
- состоялось около 130 информационно-разъяснительных мероприятий, включая заседания за круглым столом, семинары и брифинги на высоком уровне с участием глав государств, министров и членов делегаций.

С точки зрения общих итогов работы Сектор отвечал за мониторинг пяти конвенций/рекомендаций (и приступил к подготовке международной конвенции о борьбе с допингом в спорте). Состоялось в целом около 133 конференций, региональных консультаций, семинаров по подготовке кадров, учебно-практических семинаров, заседаний за круглым столом и совещаний

групп экспертов. Кроме того, было выпущено около 350 публикаций, периодических изданий и документов в типографской и электронной форме, а также 10 CD-ROM, 11 комплектов справочных материалов и пособий и 18 информационных бюллетеней по вопросам политики.



## Ожидаемые и достигнутые результаты

**Сфера охвата секторальной программы.** Крупная программа по образованию разделена на четыре подпрограммы и две сквозные темы, разбитые на 16 главных направлений деятельности (ГНД), плюс шесть групп сквозных проектов. Сфера охвата включает в себя деятельность по следующим направлениям: базовое образование для всех – выполнение обязательств, принятых Всемирным форумом по образованию в Дакаре; создание обществ знаний с помощью образования и обновления систем образования; аспекты сквозных тем, относящиеся к образованию в интересах сокращения нищеты и использованию информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Осуществлению программы в целом в различной степени способствовали шесть институтов: Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП), Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО), Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО), Институт ЮНЕСКО по информацион-

ным технологиям в образовании (ИИТО), Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК) и Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА).

**Подпрограмма I.1.1** «Координация деятельности по осуществлению Дакарских рамок действий». ГНД 1 – «Исследования, мониторинг и распространение информации в области политики в отношении образования для всех». Ожидаемый результат: укрепление в государствах-членах институционального и кадрового потенциала, необходимого для формулирования политики в области образования и принятия решений, основанных на фактических данных, путем представления следующих средств для разработки политики: (i) прикладных исследовательских разработок и программных/установочных документов; (ii) аналитического доклада о глобальных

тенденциях в сфере образования; (iii) данных и показателей, характеризующих прогресс в деле достижения целей, поставленных в Дакарских рамках действий.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Опубликованы Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2002 г. «Образование для всех: движется ли мир в правильном направлении?» и Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2003-2004 гг. «Гендерные проблемы и образование для всех: семимильными шагами к равенству». Кроме того, лучше обеспечивалось информирование ответственных руководителей, ученых, занимающихся проблемами образования, и учебных заведений благодаря распространению более 500 000 документов и мультимедийных CD-ROM. Распространение осуществлялось преимущественно на основе заявок, а некоторые материалы распространялись также на международных мероприятиях.*

**Подпрограмма I.1.2** «Укрепление инклюзивных подходов к образованию и диверсификация его систем». ГНД 1 – «Укрепление формального образования с помощью инклюзивных и новаторских подходов». Ожидаемый результат: оказание поддержки усилиям государств-членов по проведению реформы в области воспитания детей младшего возраста и начального образования посредством консультативных услуг, технической помощи, обмена соответствующим опытом, а также повышения уровня национальной координации с целью достижения целей образования для всех.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Весьма эффективным средством создания потенциала является ежемесячное издание «Информационный бюллетень ЮНЕСКО по вопросам политики воспитания детей младшего возраста». Этот двухстраничный бюллетень, выпускаемый на шести языках, способствует более глубокому пониманию различных базовых вопросов, касающихся детей младшего возраста, а также расширению дискуссий. Другим эффективным инструментом является осуществляемый в Камбодже проект по формированию у детей в домашних условиях начальных навыков грамотности, который является конкретным и наглядным вкладом в реализацию первой дакарской цели, касающейся ухода за детьми младшего возраста и их воспитания, и охватывает детей, не посещающих официальные учреждения для воспитания детей младшего возраста.*

**Подпрограмма I.2.1** «На пути к новому подходу к качественному образованию». ГНД 1 – «Образование в области культуры мира и прав человека». Ожидаемый результат: оказание содействия применению нового подхода в деле обеспечения качественного образования на основе достижения консенсуса на международном уровне с использованием сети специалистов в области образования.

**Некоторые достигнутые результаты.** *ЮНЕСКО содействовала формированию международного консенсуса по вопросу о необходимости выпуска учебных материалов и учебников, свободных от идей дискриминации и насилия с помощью организации совещания экспертов на тему: «Учебники и учебные материалы: компоненты качественного образования, которые могут способствовать миру, правам человека, взаимопониманию и диалогу» (Париж, 12-13 декабря 2002 г.). Шестнадцать участников совещания (20 экспертов в этой области, а также представители международных и региональных организаций, национальных комиссий по делам ЮНЕСКО и постоянных представительств при ЮНЕСКО) рекомендовали предложить ЮНЕСКО выполнять функцию катализатора в этой сфере путем активизации национального и регионального диалога и исследований по вопросам, касающимся учебников.*

**Подпрограмма I.2.2** «Обновление систем образования». ГНД 1 – «Изменение ориентации общего среднего образования». Ожидаемый результат: содействие осуществлению реформы среднего образования путем предоставления государствам-членам рекомендаций по вопросам политики, подготовленных по итогам крупных региональных и международных совещаний, организованных при поддержке ЮНЕСКО, включая Международную конференцию по среднему образованию (Оман, декабрь 2002 г.), а также путем распространения информации и обмена опытом в области реформ среднего образования, проводимых в настоящее время.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Значительное число стран (около 75) участвовали в международных или региональных совещаниях по проблемам реформы среднего образования, организованных или поддержанных ЮНЕСКО в 2002 г. и 2003 г. В конференции в Омане участвовало 500 представителей из 34 стран, включая высокопоставленных палестинских и афганских представителей.*

**Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП).** Содействие осуществлению пяти ГНД в рамках программы по образованию. Ожидаемый результат: проведение восьми или более тематических семинаров и/или модульных курсов подготовки для лиц, принимающих решения, и специалистов по разработке учебных программ.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Более 150 участников из 29 стран присутствовали на организованных МБП семинарах, посвященных таким темам, как сбор и анализ данных/информации для разработки учебных программ и методы и структура образования. Участники представляли все регионы мира.*

**Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО).** Содействие осуществлению десяти ГНД в рамках программы по образованию. Ожидаемый результат: укрепление национальных потенциалов в области планирования образования: углубленная подготовка 80 ведущих работников из 50 государств-членов (половина из них из НРС) и очная и дистанционная краткосрочная подготовка более 700 специалистов; подготовка, апробация и распространение, главным образом среди ассоциированных учебных заведений, трех новых модульных комплектов учебных материалов; создание системы непрерывной дистанционной подготовки для выпускников МИПО.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Программа продвинутой подготовки (ППП) по-прежнему пользовалась признанием государств-членов – в ее рамках было подготовлено около 120 участников; в настоящее время она дает возможность получить степень магистра. Было проведено 24 курса интенсивной подготовки для 717 специалистов в области образования.*

**Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО).** Содействие осуществлению четырех ГНД в рамках программы по образованию. Ожидаемый результат: укрепление национальных потенциалов в деле разработки политики в области обучения взрослых и обучения на протяжении всей жизни в государствах-членах, в частности в развивающихся странах, при уделении особого внимания Африке и девяти многонаселенным странам с акцентом на интеграцию перспективы обучения на протяжении всей жизни в реально осуществимые национальные планы развития.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В институте утвердился методологиче-*

*ский принцип «три в одном», предусматривающий интеграцию его мероприятий с целью охвата трех взаимосвязанных приоритетных областей: обучение на протяжении всей жизни, Дакарские рамки действий и Декларация и Повестка дня на будущее, принятые на конференции КОНФИНТЕА V. Кроме того, в интересах целостности работа в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций была объединена с деятельностью по выполнению решений Дакарского форума. Подход «три в одном» осуществлялся путем сочетания научных исследований, создания потенциала и формирования сетей в таких областях, как распространение грамотности, неформальное базовое образование, обучение взрослых и обучение на протяжении всей жизни. Эта методология способствует систематическому подключению к этой деятельности ответственных руководителей, научных работников и практиков путем сопряжения политики, научных исследований и практической деятельности в области образования.*

**Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО).** Содействие осуществлению семи ГНД в рамках программы по образованию. Ожидаемый результат: укрепление национальных потенциалов государств – членов ЮНЕСКО для применения ИКТ в образовании посредством подготовки работников сферы образования, включая руководителей, исследователей и преподавателей. Обучение методам использования ИКТ в образовании 25 руководящих работников из 10 стран региона Азии и Тихого океана.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Укрепление в государствах-членах национального потенциала, связанного с применением ИКТ в образовании, путем подготовки специалистов в области образования, включая ответственных руководителей, научных работников и преподавателей, в рамках 19 учебных курсов и теоретических и учебно-практических семинаров для более чем 500 работников образования из 28 стран. Сто пятьдесят специалистов по образованию из 40 стран участвовали в научно-исследовательских мероприятиях, включая разработку проектов, 13 совещаниях экспертов, а также научных и учебно-практических семинарах. Начато осуществление семи национальных пилотных проектов.*

**Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК).** Содействие осуществлению трех ГНД в рамках программы по образованию. Ожидаемый результат: обеспечение поддержки деятельности в области научных исследований, планирования, управления, подготовки в вопросах оценки и разработки политики посредством региональных сетей и соглашений о сотрудничестве между высшими учебными заведениями на субрегиональном и региональном уровнях.

**Некоторые достигнутые результаты.**

*Данные Цифровой обсерватории свидетельствуют о публикации 62 цифровых бюллетеней, о регулярном увеличении числа подписчиков цифровых бюллетеней и о том, что по состоянию на конец 2003 г. в сети ИЕСАЛК зарегистрировано 27 694 контакта с руководителями неправительственных организаций, высших учебных заведений и ассоциаций. Кроме того, создана латиноамериканская сеть аккредитационных учреждений. ИЕСАЛК также способствовал созданию сети макроуниверситетов, в рамках которой сформировалась платформа из 29 университетов, на которые приходится более 14% контингента студентов высших учебных заведений в этом регионе.*

**Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА).** Содействие осуществлению восьми ГНД в рамках программы образования. Ожидаемый результат: создание сети ассоциированных учреждений, которые будут главными бенефициарами программы ИИКБА по созданию потенциала.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Отобрано девять стран; проведены оценочные обследования потребностей; в четырех педагогических институтах Эфиопии на экспериментальной основе сформирована сеть педагогического образования (СПО) и дискуссионная группа. Проведено обучение 16 преподавателей педагогических институтов по вопросам использования дискуссионной группы. Продолжился сбор данных о состоянии дел в педагогических учебных заведениях в Африке с точки зрения учебных программ, укомплектования кадрами и обеспеченности средствами ИКТ.*

**Сквозная тема 1** «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями». Проект «Науч-

ное, техническое и профессиональное образование для девочек: школы как катализатор деятельности общин в деле расширения прав и возможностей девочек и сокращения нищеты». Ожидаемый результат: совершенствование профессиональных навыков и знаний специалистов в области планирования образования и учителей путем организации соответствующей подготовки, касающейся концепций, методов и прикладных аспектов естественно-научного, технического и профессионального образования; обучение не менее 200 девочек по научным, техническим и профессиональным дисциплинам и их последующее трудоустройство по соответствующим профессиям.

**Некоторые достигнутые результаты.**

*Использование альтернативных подходов к техническому и профессиональному обучению на основе партнерских связей между формальными профессиональными училищами и местными НПО, а также путем привлечения общинных центров обучения к профессиональной подготовке на базе общин. Обеспечивалось успешное противостояние гендерным стереотипам в содержании профессионального обучения – девочек поощряли овладевать специальностями, в которых традиционно доминировали мужчины (электроника, авторемонт, сельское хозяйство и т.д.). Барьеры в обучении устранялись с помощью других дополнительных дисциплин, таких, как чтение, правописание и математика, а также программ, направленных на удовлетворение других местных потребностей, в частности, в бытовой гигиене и санитарии, питьевой воде и здоровой окружающей среде.*

**Сквозная тема 2** «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний». Проект «Использование дистанционного зондирования в целях комплексного управления экосистемами и водными ресурсами в Африке». Ожидаемый результат: использование данных дистанционного зондирования для подготовки серии карт особо уязвимых водных ресурсов, экосистем и связанных с ними ресурсов для местного населения и лиц, принимающих решения.

**Некоторые достигнутые результаты.**

*Успешно осуществляется подготовка карт; для второй фазы этого проекта получены средства от Комиссии Европейского союза и Африканского банка развития.*



## Извлеченные уроки, сильные и слабые стороны

**Извлеченные уроки.** Основной извлеченный урок заключается в констатации важности очень тесного сотрудничества с государствами-членами.

**Некоторые сильные стороны.** Достоинством программы по образованию является ее широкая децентрализация и ее осуществление всеми подразделениями на местах. Проведенная впервые «Генеральная Ассамблея» специалистов в области образования и внедренный процесс конкурсного отбора предложений способствовали повышению целенаправленности деятельности Сектора. Работа Сектора в области образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа идет весьма успешно. Сектор поощрял и активизировал политику в области образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа преимущественно благодаря поддержке ЮНЭЙДС. Мероприятия, проводимые с использованием методов школьного санитарного просвещения, были сосредоточены на информационно-разъяснительной работе и развитии потенциала с охватом таких вопросов, как воздействие ВИЧ/СПИДа на системы, политику и стратегии в области образования, обучение навыкам, необходимым в повседневной жизни, учебные программы и подготовка кадров с учетом гендерных и культурных различий и создание потенциала. Применялся широкий диапазон методов – от научных исследований до подготовки учебных модулей – на основе создания сетей, центров обмена информацией и

т.п. с ориентацией на детей и молодежь как посещающих, так и не посещающих школу.

**Образование в целях профилактики.** Поощрялась политика образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа и оказывалось содействие включению профилактики ВИЧ/ СПИДа в национальные планы в области ОДВ. Обеспечивалось более эффективное информирование партнеров в области образования с помощью центра обмена информацией, который обеспечивает сбор и широкое распространение самых последних документов и результатов исследований в области ВИЧ/СПИДа. В результате внешней оценки действий ЮНЕСКО в области борьбы с ВИЧ/СПИДом (170 EX/14) выявлены положительные результаты и трудности, информация о которых способствовала дальнейшему развитию деятельности ЮНЕСКО в этой области, включая выдвинутую недавно Генеральным директором Всемирную инициативу.

**Некоторые слабые стороны.** Одна из возникших трудностей состояла в том, что в ходе двухлетнего периода стало ясно, что государства-члены предпочитают, чтобы на должности специалистов в области образования в подразделениях на местах, как правило, назначались опытные сотрудники, способные консультировать министров и старших должностных лиц по вопросам политики и стратегии.

# Крупная программа II

## Естественные науки (SC)

### Общие сведения

**Основные вопросы.** Как подчеркивалось на Всемирной конференции по науке (ВКН, Будапешт, 1999 г.), наука должна рассматриваться в социальном контексте, отвечающем нуждам и чаяниям развивающегося мира. Если рассматривать программу ЮНЕСКО в области естественных наук в более широкой перспективе, то можно отметить появление новых вопросов, касающихся этики, постконфликтных ситуаций и роли науки в миростроительстве и деятельности по поддержке мира. При утверждении Программы и бюджета (документ 31 С/5) на 31-й сессии Генеральной конференции особое внимание было уделено Африке, наименее развитым странам, женщинам и молодежи. Географический фокус в деятельности Сектора естественных наук в значительной степени переместился в сторону Африки, малых островных развивающихся государств и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в том, что касается борьбы с нищетой.

**Основные международные события.** На крупные программные мероприятия Сектора оказали воздействие основные международные события, имеющие непосредственное отношение к работе Организации. Эти мероприятия включают в себя как подготовительную работу по обеспечению вовлеченности и участия ЮНЕСКО в основных событиях, так и необходимую последующую деятельность, связанную с ними. К этим основным событиям относятся:

- Международный год гор (2002 г.);
- Международная конференция по финансированию развития (Монтеррей, 2002 г.);
- Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам устойчивого развития (ВВУР, Йоханнесбург, 2002 г.);
- Всемирный день науки за мир и развитие (2002-2003 гг.);
- Международный год пресной воды (2003 г.);
- третий Всемирный форум по водным ресурсам (Киото, 2003 г.);
- Всемирный конгресс парков (Дурбан, 2003 г.);
- Саммит по наблюдению Земли (Вашингтон, 2003 г.).

### Утвержденные стратегии

**Сложный и многогранный характер вопросов.** С учетом сложного и многогранного характера вопросов, решаемых наукой, общая стратегия предусматривала обеспечение целенаправленности усилий (концентрация на потребностях государств-членов), мобилизацию большого числа заинтересованных сторон (развитие партнерских связей) и использование много- и межсекторального сотрудничества и много- и междисциплинарных подходов к науке (развитие сотрудничества).

**Потребности государств-членов.** Чтобы определить и проанализировать потребности государств-членов («оценка потребностей») и затем учесть их в программных мероприятиях, Сектор провел широкие региональные консультации.

**Некоторые результаты, достигнутые благодаря консультациям.** *Благодаря проведению региональных консультаций были определены потребности государств-членов (ГЧ), что позволило непосредственно заняться удовлетворением этих потребностей и обеспечить децентрализацию бюджета Сектора естественных наук в рамках обычной программы с передачей на места 41% всех средств (включая сквозные темы).*

**Развитие партнерских связей.** В целях содействия эффективному выполнению программы были налажены связи с соответствующими партнерами как вне, так и внутри ЮНЕСКО.

Некоторые результаты, достигнутые в деле развития партнерских связей. К числу достижений в деле развития партнерских связей относятся связи с рядом учреждений ООН и международных НПО, совместная работа с международными программами, а именно с Международной гидрологической программой (МГП), программой «Человек и биосфера» (МАБ), Межправительственной океанографической комиссией (МОК) и Международной программой геологической корреляции (МПГК), переименованной позднее в Международную программу по геонаукам, работа с институтами ЮНЕСКО и сетями международных и региональных центров, сотрудничающих с ЮНЕСКО в деле расширения охвата деятельности по выполнению программ. Примером партнерских связей с внешней организацией является сотрудничество ЮНЕСКО с ЮНЕП, 17 странами, где обитают человекообразные приматы, и несколькими НПО в рамках проекта «Выживание человекообразных приматов» (ГРАСП), имеющего целью борьбу с угрозой исчезновения в ближайшее время человекообразных приматов. К числу внутренних партнерских связей относятся совместные ГНД с Сектором образования («Естественно-научное образование») и Сектором культуры («Биологическое и культурное разнообразие»). ИГЕ в Делфте (Нидерланды) был официально преобразован в Институт ЮНЕСКО-ИГЕ, что реально расширило и укрепило сферу деятельности Сектора по созданию потенциала в области водного хозяйства и наук, занимающихся водными ресурсами. Дополнительные примеры успешного развития партнерских связей приводятся в полном тексте документа С/З.

**Усилия по развитию сотрудничества.** Были приложены значительные усилия по развитию:

- сотрудничества и сетей в области науки и технологии с целью оказания содействия обмену и передаче научно-технических знаний;
- сотрудничества между государствами-членами по вопросам, относящимся к науке и технологии;
- деятельности по разработке политики в области науки и технологии с уделением особого внимания Африке;
- науки и технологии в интересах сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития в таких областях, как инженерное дело и возобновляемые источники энергии.

Вышеописанные стратегии реализовывались с помощью различных совещаний (конференций, совещаний рабочих групп экспертов, консультативных встреч), учебно-практических семинаров и курсов, консультативных миссий, проектов по исследованиям и разработкам, публикации (на бумажных носителях и в электронной форме) и распространения информации в сфере науки и технологии, а также информации о науке и технологии.

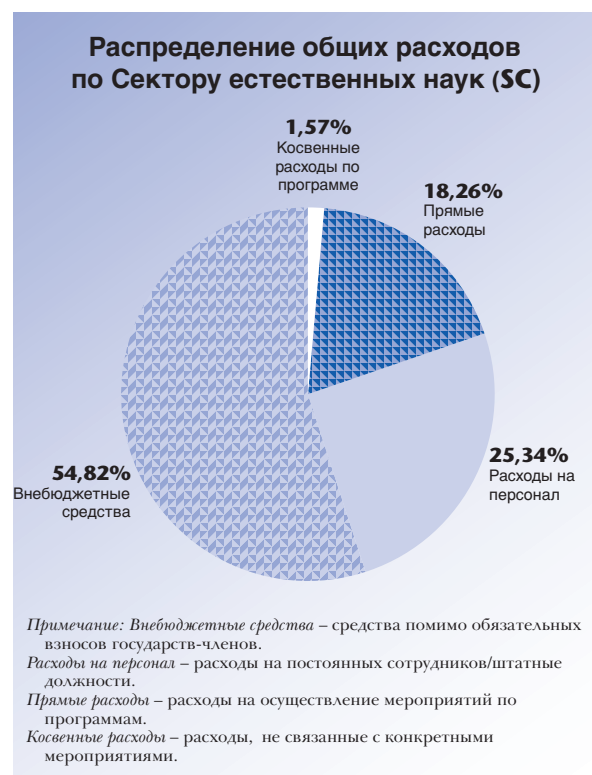
**Некоторые результаты, достигнутые в деле развития сотрудничества.** Что касается развития сотрудничества между государствами-членами, то рассматриваемый двухлетний период был отмечен рядом достижений. К числу этих достижений относится проект СИМДАС (Устойчивое комплексное управление и освоение засушливых и полусушливых районов юга Африки), который осуществляется в рамках выполнения решений ВВУР с участием 14 государств – членов Сообщества по развитию юга Африки (САДК). Проект опирается на крупномасштабный план по таким вопросам, как взаимодействия, связанные с водными ресурсами; охрана экосистем и управления ими; энергоресурсы и проблемы здравоохранения; воздействия всех этих элементов на устойчивое развитие. Другим примером успешного сотрудничества является региональный проект ЮНЕСКО-МАБ «Укрепление научно-технического потенциала для эффективного управления и устойчивого использования биологического разнообразия в биосферных заповедниках засушливых зон Западной Африки», для реализации которого в течение периода 2003-2007 гг. было мобилизовано 6,4 млн. долл. (4 млн. долл. – в рамках совместного финансирования и 2,4 млн. долл. – из ГЭФ).

**Использованные ресурсы и результаты оперативной деятельности.** Для реализации вышеописанных стратегий в рамках управления, ориентированного на конечные результаты, Сектор использовал следующие ресурсы (примечание: данная информация представлена, по возможности, максимально полной, но включает определенный элемент дублирования в отчетности из-за различий в определениях, примером чего являются «региональные консультации» и «деятельность по развитию сотрудничества»):

- бюджет обычной программы – 22 781 083 долл.;
- мобилизованные внебюджетные средства – 103 808 134 долл. (включая добровольные взносы в МЦТФ, ТВАС и МОК);

- кадровое обеспечение – 125 в Штаб-квартире, 40 в подразделениях на местах, 144 в институтах (в основном в МЦТФ; без ИГЕ); кроме того, 325 консультантов (из которых 257 для МЦТФ), 3 прикомандированных сотрудника и 51 стажер;
- установление нескольких новых партнерских связей (второго типа) с подписанием соответствующих официальных соглашений в ходе двухлетнего периода в рамках последующей деятельности после Йоханнесбургской встречи на высшем уровне (ВВУР), в результате чего общее число имеющихся у Сектора действующих соглашений о партнерских связях составляет теперь более 30;
- проведение нескольких региональных консультативных встреч в рамках межправительственных программ (МППК, МГП, МОК и МАБ), в дополнение к чему начиная с 2003 г. в каждом географическом регионе стали проводиться региональные консультативные совещания, созываемые региональными бюро по науке;
- проведение большого числа совещаний, семинаров, практикумов и конференций, а также ряда информационно-разъяснительных мероприятий, включая брифинги на высоком уровне для ответственных представителей государств-членов и постоянных представительств по программным мероприятиям, особенно тем из них, которые относятся к приоритетным областям, таким, как водные ресурсы и связанные с ними экосистемы (включая ПОВРМ, ВВУР, НЕПАД).

Общие итоги работы Сектора: примерно 250 конгрессов, конференций, учебных семинаров, практикумов, круглых столов и совещаний групп экспертов и 150 публикаций, методических пособий, руководств и справок по вопросам политики (в печатной форме и электронном формате).



## Ожидаемые и достигнутые результаты

**Сфера охвата секторальной программы.** Крупная программа «Естественные науки» состоит из семи подпрограмм и двух сквозных тем, которые делятся на пятнадцать главных направлений деятельности (ГНД) и семь проектов, относящихся к сквозным темам. В сферу охвата входит работа по водным ресурсам (главный приоритет), фундаментальным наукам, экологическим наукам, наукам о Земле, океаническим наукам и службам, прибрежным районам и малым островам и «сквозным» аспектам использования науки для уменьшения нищеты и применения информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Изложенные ниже результаты относятся к ГНД 1 каждой подпрограммы; для проектов, относящихся к сквозным темам, дается информация только по одному проекту каждой из двух сквозных тем.

**Подпрограмма II.1.1** «Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке: разработка политики и естественно-научное образование». Ожидаемый результат: укрепление потенциала государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных партнеров с целью выполнения рекомендаций Всемирной конференции по науке с помощью обмена информацией об опыте и наиболее эффективной практике, издания *Бюллетеня ВКН* и распространения аналитического доклада о деятельности по итогам ВКН.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В целом, государствам-членам была оказана помощь в разработке их национальной политики и стратегии в области науки и технологии. К числу государств-членов, где были достигнуты эти резуль-*

*таты, относятся: Бурунди, Доминиканская Республика и Перу. В сотрудничестве с НЕПАД был составлен Схематичный план действий по науке и технике для Африки. В период с 8 по 10 ноября 2003 г. в Будапеште был проведен Всемирный научный форум, на котором была создана Всемирная академия молодых ученых, что стало подтверждением желания расширить участие в работе Форума молодого поколения ученых.*

**Подпрограмма II.1.2** «Создание научного и технологического потенциала». ГНД 1 – «Создание потенциала в области математики, физики и химии». Ожидаемый результат: укрепление потенциала в области теоретической физики и математики, а также в различных отраслях химии, в частности химии водно-органической среды, путем подготовки 3 200 ученых и 600 специалистов.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Более 5 000 научных работников, преподавателей университетов, молодых ученых и ученых-женщин приняли участие в курсах продвинутого обучения, практиках и научно-исследовательских проектах или получили стипендии или гранты для работы в центрах передового опыта в области науки. В это число входили представители всех регионов мира, в частности наименее развитых стран.*

**Подпрограмма II.2.1** «Взаимодействия, связанные с водными ресурсами: системы, подвергающиеся опасности, и социальные проблемы». ГНД 1 – «Водные ресурсы и связанные с ними экосистемы: оценки и устойчивое управление в различных масштабах». Ожидаемый результат: совершенствование комплексного управления и улучшение положения дел с оценкой всемирных водных ресурсов путем расширения информации, разработки усовершенствованных методологий, а также путем содействия подготовке первого *Всемирного доклада о развитии водных ресурсов.*

**Некоторые достигнутые результаты.** *Одним из главных результатов, полученных в этой области, является выпуск первого Всемирного доклада о развитии водных ресурсов, который уже стал стандартным справочным документом, используемым лицами, разрабатывающими политику не только в секторе водных ресурсов, но и в целом в области развития. Другим примером достигнутых успехов является программа ФРИЕНД (Режимы*

*стока по данным рядов наблюдений на международных экспериментальных водосборах и гидрологических сетях), в которой сейчас участвует более 100 национальных и региональных учреждений со всего мира, использующих базы данных и методологии, разработанные в рамках программы.*

**Подпрограмма II.2.2** «Экологические науки». ГНД 1 – «Биосферные заповедники: экосистемный подход в действии». Ожидаемый результат: создание биосферных заповедников в качестве ключевого механизма осуществления экосистемного подхода.

**Некоторые достигнутые результаты.** *За период 2002-2003 гг. Всемирная сеть биосферных заповедников пополнилась 36 новыми объектами, в результате чего общее число объектов, расположенных в 97 странах, возросло до 447; был учрежден первый трансграничный биосферный заповедник в Африке в регионе «W» (Бенин, Буркина-Фасо и Нигер).*

**Подпрограмма II.2.3** «Сотрудничество в области наук о Земле и уменьшение опасности стихийных бедствий». ГНД 1 – «Международное сотрудничество в области наук о Земле». Ожидаемый результат: расширение знаний о процессах, происходящих в земной коре, с помощью многодисциплинарных и многонациональных проектов, связанных с глобальной оценкой ресурсов подземных вод, палеоэкологическим анализом (изменение климата, опустынивание), геоэкологическим управлением, исследованиями по геопереопасности в горных (оползни) и прибрежных районах (цунами – в сотрудничестве с МОК), а также с изучением динамики, происхождения и генезиса земной коры.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В рамках сетей по системам геологической информации в Африке (ПАНГИС) и в Азии (САНГИС) начался процесс перехода от отдельных проектов к динамичной сети обработки геологических данных в интересах планирования социально-экономического развития.*

**Подпрограмма II.2.4** «На пути к обеспечению устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах». ГНД 1 – «Обеспечение устойчивых условий жизни в прибрежных районах и на малых островах: применение комплексных подходов и межсекторальное сотрудничество в рамках основной деятельности». Ожидаемый результат: совершенствование справедли-

вого и комплексного (устойчивого) управления ресурсами прибрежных районов и малых островов путем разработки концептуальных рамок и осуществления взаимосвязанных проектов на местах, а также путем разработки и опробования ряда рациональных методов, руководящих указаний и принципов, включая отдельные элементы этического кодекса практической деятельности для обеспечения справедливого совместного использования ресурсов.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Были разработаны концептуальные рамки (с элементами этического кодекса практической деятельности) для справедливого и устойчивого управления, в частности на основе использования подхода по принципу «снизу-вверх» и мобилизации политической воли. Эти рамки были с успехом использованы в нескольких странах.*

**Подпрограмма II.2.5** «Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО». ГНД 1 – «Уменьшение научных неопределенностей в отношении процессов в прибрежной зоне и Мировом океане в контексте морских экосистем». Ожидаемые результаты: выявление пробелов и слабых звеньев в существующей системе наблюдения за углеродным циклом и разработка научных решений для восполнения этих пробелов. Продвинулась вперед работа по подготовке всеобъемлющего обзора и научной основы для использования экологических показателей в помощь ретроактивному и текущему изучению и прогнозированию изменения запасов и распределения пелагических рыбных ресурсов в отдельных районах. МОК продолжала оставаться главной международной организацией, занимающейся укреплением региональных и национальных потенциалов с целью улучшения управления, касающегося явлений, которые связаны с вредными водорослями.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В рамках помощи в деле выполнения одной из важнейших частей Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) были подготовлены и распространены Руководящие принципы передачи морской технологии. Кроме того, на 22-й сессии Ассамблеи МОК была принята резолюция XXII-6, в которой была утверждена политика МОК в области обмена данными. В дополнение к этому представляет интерес факт упоминания ЮНЕСКО в качестве «честного посредника, стоящего между спросом на океанские технологии и предложением этих технологий».*

**Сквозная тема 1** «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями». Проект – «Системы знаний местного населения и коренных народов (ЛИНКС) в глобальном обществе». Ожидаемый результат: мобилизация в сотрудничестве с местными общинами и учеными эндогенных знаний в целях устойчивого использования природных ресурсов и справедливого управления ими.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В рамках проекта ЛИНКС продолжали предприниматься усилия, направленные на то, чтобы поставить маргинализированные сельские общины в центр инициатив по устойчивому развитию и сохранению биоразнообразия путем уделяния особого внимания необходимости признания и использования знаний, практики и мировоззрения коренных народов. В рамках осуществляемого на местном уровне проекта в биосферном заповеднике Босавас (Никарагуа) с ассоциацией «Кунаспава», объединяющей коренных жителей (мискито-майнанья), была достигнута официальная договоренность о том, чтобы на первом этапе проекта ЛИНКС сосредоточить деятельность на традиционных экологических знаниях общин майнанья, проживающих в районе реки Лакус.*

**Сквозная тема 2** «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний». Проект – «Голос малых островов». Ожидаемый результат: повышение степени информированности о проблемах окружающей среды и развития и обеспечение их лучшего понимания в малых островных государствах и во всем мире.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В рамках проекта на низовом уровне проводился новаторский обмен мнениями по приоритетным вопросам, волнующим около десятка малых островных развивающихся государств в Карибском бассейне, Индийском и Тихом океанах. В дискуссиях на Интернет-форуме приняла активное участие широкая общественность многих других островных государств ([www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)). В силу того большого значения, которое отношения между поколениями имеют для обеспечения устойчивых условий жизни и устойчивого развития на островах, был начат процесс изучения взглядов на будущее у молодежи.*

### **Извлеченные уроки и сильные стороны.**

Среди извлеченных уроков наиболее широкое применение, вероятно, найдет вывод о важности развития партнерских связей. Представленность в государствах-членах межправительственных и международных программ Сектора естественных наук (МПГК, МПГ, МОК и МАБ) – через посредство национальных комиссий и их соответствующих комитетов – способствовала преодолению проблем, связанных с нехваткой кадров. Кроме того, наличие на местах различных центров, таких, как центры по водным ресурсам, способствовало выполнению программы. Партнерские связи одновременно являются и основной сильной стороной Сектора. В результате консультаций, проведенных с государствами-членами, были выявлены потребности, значительно превышающие те ресурсы, которые имеются для их удовлетворения. Широкомасштабная внешняя оценка программ МПГ и МПГК (документы 170 EX/14

и 169 EX/22) позволила выявить различные достижения и проблемы, связанные с этими программами. К числу мер, принятых Генеральным директором по результатам этой оценки, относится изучение путей и средств улучшения рабочих отношений с соответствующими национальными комитетами.

**Слабые стороны.** Слабой стороной продолжает оставаться ограниченность ресурсов, причем как людских, так и финансовых. Что касается финансовых ресурсов, то Сектор в настоящее время активизирует свои усилия по мобилизации внебюджетных источников финансирования. Сектор в настоящее время также изучает возможность укрепления своих кадровых ресурсов с помощью уже применявшихся методов, таких, как привлечение ассоциированных экспертов и молодых специалистов. Кроме того, изучается возможность использования различных вариантов прикомандирования сотрудников.

# Крупная программа III

## Социальные и гуманитарные науки (SHS)

### Общие сведения

**Основные вопросы.** Для Сектора социальных и гуманитарных наук период 2002-2003 гг. стал временем перемен и консолидации усилий в его программе. Реорганизация началась в самом начале двухлетнего периода и продолжалась на протяжении всего этого периода. В результате проведения целой серии консультаций в рамках Сектора с другими подразделениями Организации и с партнерами Сектора были уточнены мандаты различных отделов и секций. Это позволило выработать такую организационную структуру Сектора, при которой программная деятельность каждого отдела строится вокруг трех или четырех тематических областей, а не расплывается по различным направлениям, что было характерно для прошлого. Этическая и нормотворческая функции ЮНЕСКО нашли теперь воплощение в деятельности по этике науки и технологии и биоэтике, по содействию осуществлению прав человека и борьбе против дискриминации, по социальным преобразованиям и развитию и по исследованиям, подготовке кадров и распространению знаний в области социальных наук с уделением особого внимания увязке научных исследований с вопросами политики.

**Основные международные события.** Проведенные Сектором мероприятия были связаны с рядом основных международных событий, имеющих непосредственное отношение к работе Организации. Эти мероприятия включают как подготовительную работу по обеспечению вовлеченности и участия ЮНЕСКО в основных событиях, так и необходимую последующую дея-

тельность, связанную с ними. К этим основным событиям относятся:

- Всемирный форум УНИТВИН/кафедр ЮНЕСКО (Штаб-квартира ЮНЕСКО, 13-15 ноября 2002 г.);
- две региональные консультации, организованные Секцией УВКПЧ по борьбе с дискриминацией и посвященные деятельности по итогам Дурбанской конференции: в Мехико в июле 2002 г. и в Найроби в сентябре 2002 г.;
- учебно-практический семинар на тему «Проведение третьего Десятилетия по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией: разработка руководства для борьбы с расизмом и поощрения терпимости», организованный совместно с УВКПЧ в феврале 2003 г.;
- третий Международный симпозиум по франкоязычным исследованиям, касающимся женской проблематики (Тулуза, Франция, 17-22 сентября, 2002 г.);
- совещания Международного комитета ЮНЕСКО по биоэтике (МКБ) и Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ);
- Международная конференция по биоэтике для стран Центральной и Восточной Европы (Вильнюс, 2002 г.) и Встреча за круглым столом министров науки по вопросам биоэтики (Париж, 2003 г.);
- третья сессия КОМЕСТ в Рио-де-Жанейро;
- День философии в ЮНЕСКО;
- совещание министров социального развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Чили, 2003 г.).

### Утвержденные стратегии

**Общие стратегии.** Утвержденная Сектором общая стратегия предусматривала обеспечение целенаправленности программы для придания ей адекватного и авторитетного характера,

использование системы управления с опорой на консультации и мобилизацию многочисленных заинтересованных сторон (развитие партнерских связей).



**Целенаправленность программы.** В рамках своей задачи по реорганизации Сектор приступил к широкой деятельности по разработке международных и региональных стратегий для всех пяти регионов, в которых он действует. В результате была обеспечена концентрация усилий в рамках программы на этике, правах человека, философии, борьбе с нищетой, перспективных исследованиях и социальных преобразованиях. По итогам оценки первого восьмилетнего этапа программы МОСТ (1994-2001 гг.) для второго этапа этой флагманской инициативы Сектора была выбрана совершенно новая ориентация в рамках документа 32 С/5 и на последующий период с уделением, в частности, большего внимания обеспечению увязки научных исследований с вопросами политики.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле обеспечения целенаправленности программы.** *Придание программе целенаправленного характера позволило Сектору определить профиль и распределение своих сотрудников в Штаб-квартире и в подразделениях на местах, что способствовало достижению значительного уровня децентрализации как персонала, так и бюджета Сектора (соответственно, 42% и 44%, согласно оценкам, содержащимся в документе 32 С/5). Примерами других успешных результатов, связанных с приданием программе целенаправленного характера, являются утверждение Генеральной конференцией ЮНЕСКО Стратегии в области прав человека (документ 32 С/57) и Комплексной стратегии ЮНЕСКО по борьбе против расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (документ 32 С/13).*

**Система управления с опорой на консультации.** Стала функционировать система управления с опорой на консультации, включающая проведение периодических обзоров программы заместителем Генерального директора по социальным и гуманитарным наукам и сотрудниками Сектора и организацию неформальных совещаний. В ходе этих совещаний обсуждались, в частности, потребности различных регионов, тематические и другие приоритеты и согласовывались решения по проводимым Сектором мероприятиям и методам работы.

**Некоторые результаты, достигнутые с помощью системы управления на основе консультации.** *В совещаниях принимали участие все сотрудники Сектора категории специалистов из Штаб-квартиры*

*и бюро на местах, а также директора и руководители подразделений на местах, тесно связанных с осуществлением программы Сектора. Эти совещания оказались полезными для реализации общей стратегии Сектора и способствовали достижению стратегических целей, поставленных в документах 31 С/4 и 31 С/5.*

**Развитие партнерских связей.** Следует отметить успешное развитие межучрежденческих партнерских связей, сотрудничества с заинтересованными сторонами, например, с национальными комиссиями, НПО и более широким кругом организаций гражданского общества и взаимодействия с другими секторами в реализации широкого спектра мероприятий, проводимых Сектором.

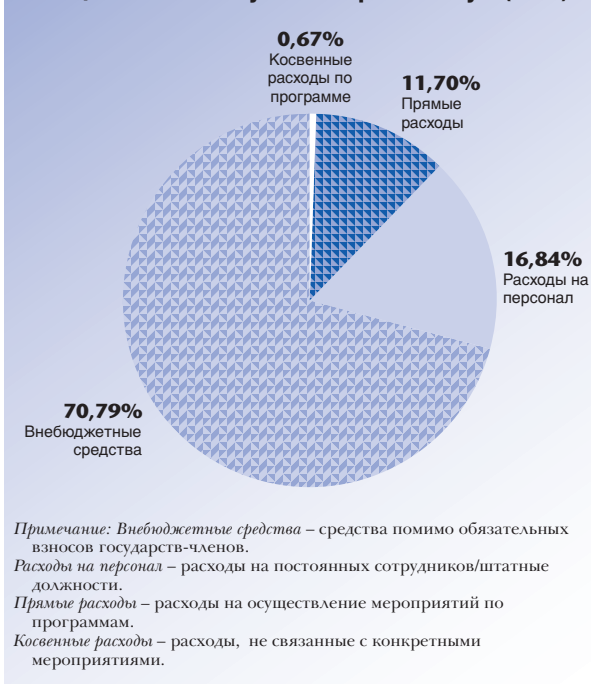
**Некоторые результаты, достигнутые в деле развития партнерских связей.** *ЮНЕСКО выполняет функции постоянного секретариата Межучрежденческой группы ООН по биоэтике, в котором ЮНЕСКО работает вместе с ВОЗ, другими учреждениями системы ООН и международными организациями. В результате совместной деятельности была разработана программа по философии, кульминацией которой явилась организация в 2002 г. Дня философии в ЮНЕСКО, который теперь проводится ежегодно как в Штаб-квартире, так и во многих государствах-членах во всем мире.*

**Использованные ресурсы и результаты оперативной деятельности.** Для осуществления вышеупомянутых стратегий в рамках управления, ориентированного на конечные результаты, Сектор использовал следующие ресурсы:

- бюджет обычной программы: 28 582 200 долл. (включая расходы на персонал на сумму в 17 155 600 долл.);
- привлеченные внебюджетные средства: примерно 25 000 000 долл.;
- кадровое обеспечение: 90 сотрудников в Штаб-квартире и 18 в подразделениях на местах; кроме того, 14 консультантов и 10 стажеров;
- официальное подписание четырех новых соглашений об установлении партнерских связей;
- проведение 84 мероприятий по развитию сотрудничества, включая встречи за круглым столом, семинары и брифинги на высоком уровне с участием глав государств, министров и делегаций.

Общие итоги работы Сектора: примерно 150 публикаций (в печатной и электронной форме), восемь номеров МЖСН (*Международного журнала социальных наук*) и три номера *Бюллетеня SHS*, три CD-ROM, два видеофильма, два комплекта методических материалов и руководств и одна справка по вопросам политики.

### Распределение общих расходов по Сектору социальных и гуманитарных наук (SHS)



## Ожидаемые и достигнутые результаты

**Сфера охвата программы Сектора социальных и гуманитарных наук (SHS).** Крупная программа «Социальные и гуманитарные науки» охватывает три программы и две сквозные темы, которые делятся на семь главных направлений деятельности (ГНД) и девять проектов, относящихся к сквозным темам. В общей структуре программы Сектора уровень «подпрограмм» не используется. В сферу охвата входит работа по этике науки и технологии (Программа III.1), содействию осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов (Программа III.2), совершенствованию политики в области социальных преобразований и содействию прогнозированию и перспективным исследованиям (Программа III.3) и «сквозным» аспектам роли социальных и гуманитарных наук в уменьшении нищеты и в применении информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в качестве средства поддержки управления на местном уровне. Изложенные ниже результаты относятся к ГНД I каждой программы; по проектам, относящимся к сквозным темам, приводится информация только по первому проекту, относящемуся к сквозной теме «Борьба с нищетой».

**Программа III.1** «Этика науки и технологии». ГНД I – «Этика науки и технологии и биоэтика». Ожидаемый результат: расширение анализа этических аспектов научных знаний и технологий на национальном, региональном и всемирном уровнях на основе уважения прав человека и основных свобод с учетом интересов общества и будущих поколений.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Работа, относящаяся к компетенции Международного комитета по биоэтике (МКБ), например, привела к единогласному принятию путем аккламации Международной декларации о генетических данных человека на 32-й сессии Генеральной конференции.*

**Программа III.2** «Содействие осуществлению прав человека, укреплению мира и утверждению демократических принципов». ГНД I – «Содействие осуществлению прав человека и борьба против дискриминации». Ожидаемый результат: повышение информированности о нормах и процедурах в области прав человека путем распространения информации и результатов исследований; обеспечение более широкого признания принципов универсальности, неде-

лимости и взаимозависимости всех прав человека с помощью образования, обмена информацией и использования наиболее эффективной практики.

**Некоторые достигнутые результаты.** *На 32-й сессии Генеральной конференции были приняты Стратегия ЮНЕСКО в области прав человека (документ 32 С/57) и Комплексная стратегия ЮНЕСКО по борьбе с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (документ 32 С/13). Было значительно укреплено взаимодействие с системой ООН, и в феврале 2003 г. был подписан Меморандум о взаимопонимании между ЮНЕСКО и УВКПЧ. Был выпущен ряд публикаций и информационных материалов, включая третий том Руководства по правам человека для университетов «Права человека: международная защита, мониторинг, осуществление» и «Руководство по правам человека». Было обеспечено признание передовой практики образования в области прав человека путем присуждения Премии ЮНЕСКО за образование в области прав человека Мексиканской академии прав человека. Церемония присуждения Премии, состоявшаяся в Мехико (Мексика) 27 февраля 2003 г., получила широкое освещение в средствах информации на национальном и региональном уровнях. Теперь у этой Премии есть свой символический приз в виде скульптуры, автором которой является японский скульптор Тошими Ишии. В июне 2002 г. была создана кафедра ЮНЕСКО по правам человека в Американском университете в Каире (Египет). Новым вкладом в обеспечение признания деятельности по пропаганде идеалов терпимости и взаимопонимания стало присуждение в 2002 г. 1-же Аунг Сан Су Чжи Премии ЮНЕСКО-Маданджита Сингха за пропаганду идеалов терпимости и ненасилия.*

**Программа III.3** «Совершенствование политики в области социальных преобразований и содействие прогнозированию и перспективным исследованиям». ГНД 1 – «Социальные преобразования и развитие». Ожидаемый результат:

совершенствование разработки политики по таким социальным вопросам, как международная миграция и проблемы поликультурных обществ, урбанизация и управление путем проведения научного анализа, предоставления эмпирических данных и подготовки рекомендаций в отношении политики для лиц, занимающихся ее разработкой, и других заинтересованных сторон.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Особых успехов в деле объединения широких сетей во всех регионах мира добилась программа МОСТ, в осуществлении которой активно участвовали 110 государств-членов. В центре обмена информацией ежегодно регистрируется более 2 млн. посещений. Особый упор в этой программе делается на обеспечении увязки исследований с вопросами политики. Проведенная внешняя оценка осуществляемой в рамках программы МОСТ инициативы «Малые прибрежные исторические города» (МПИГ) показала, что в результате развернувшейся публичной дискуссии с соответствующими муниципалитетами, участвующими в реализации инициативы, были частично пересмотрены или отменены несколько проектов по городскому развитию, которые могли бы привести к ухудшению и без того плохих условий в соответствующих городах.*

**Сквозная тема 1** «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями». Проект – «Борьба с нищетой путем социальной интеграции маргинальной бездомной молодежи в городских районах Содружества Независимых Государств». Ожидаемый результат: подготовка сотрудников НПО и работников социальной сферы по вопросам работы с различными группами маргинальной молодежи.

**Некоторые достигнутые результаты.** *В рамках пропагандистской кампании по борьбе с нищетой были проведены исследования и организованы семь тематических семинаров для экспертов по вопросам нищеты и нарушений прав человека, что позволило определить направленность широкой научной и политической дискуссии и аналитической работы.*

**Некоторые извлеченные уроки.** К числу основных извлеченных уроков относится признание необходимости обеспечения целенаправленности мероприятий, проводимых Сектором, и того факта, что наличие реального межсекторального сотрудничества является важным фактором, способствующим получению ожидаемых результатов. Что касается проектов, относящихся к сквозным темам, то весьма позитивный вклад в обеспечение успеха отдельных проектов внесло развитие конструктивных партнерских связей. Многие проекты осуществлялись с очень небольшим финансированием, и поэтому в их рамках необходимо было развивать тесные партнерские связи. При развитии этих связей часто возникал вопрос о том, что ЮНЕСКО вносит в борьбу с нищетой, и это, как правило, позволяло придавать большую целенаправленность и ясность самим проектам.

**Некоторые сильные стороны.** Сильной стороной Программы SHS является сам ее мандат, который предусматривает, что задача работы в области социальных наук в ЮНЕСКО состоит в том, чтобы изучать «то, что имеется» (путем развития серьезных эмпирических исследований в области социальных наук), предвидеть «то, что может иметь место» (путем развития прогностических исследований) и быть в состоянии определять «то, что должно быть» (нормотворческая деятельность). В этом качестве программа имеет множество областей для обеспечения синергии со всеми другими программами ЮНЕСКО. В целом, к числу основных результатов работы относится успешное возобновление деятельности Международного центра наук о человеке в Библе (Ливан), что нашло отражение в назначении его нового директора и принятии его новой программы работы. Международная стратегия

по вопросам демократии, реализацией которой должен заниматься Центр, была принята на 167-й сессии Исполнительного совета. Кроме того, на 32-й сессии Генеральная конференция приняла Стратегию ЮНЕСКО в области прав человека (документ 32 C/57) и Комплексную стратегию ЮНЕСКО по борьбе против расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (документ 32 C/13). На состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) третьей сессии Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) была принята Декларация об этике науки и технологии, что знаменует собой успешное начало нового этапа региональной деятельности по развитию международного обсуждения вопросов этики науки и технологии. Сектор начал подготовку ко Всемирному форуму по правам человека в Нанте (Франция, 16-19 мая 2004 г.), организуемому властями этого города в сотрудничестве с Национальной комиссией Франции по делам ЮНЕСКО (три главные темы форума: «Права человека и терроризм», «Новые формы дискриминации и права человека» и «Нищета как нарушение прав человека»).

**Некоторые слабые стороны.** К числу слабых сторон деятельности Сектора относится то, что: (1) отсутствие единой стратегии осуществления проектов, относящихся к сквозным темам, ограничило их шансы на успех; (2) неодинаковый уровень приоритетности, установленный для проектов, относящихся к сквозным темам, в разных секторах и отделах, часто приводил к тому, что эти проекты вступали в конкуренцию с насущными потребностями основных программ; и (3) серьезной проблемой в деле выполнения проектов, относящихся к сквозным темам, стала координация с подразделениями ЮНЕСКО на местах.

## Общие сведения

**Основные вопросы.** Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций 21 ноября 2001 г. приняла резолюцию 56/8, в которой она провозгласила 2002 г. *Годом культурного наследия Организации Объединенных Наций* и предложила ЮНЕСКО быть ведущим учреждением по проведению Года. Исходя из этого, Сектор культуры в целях придания соответствующей направленности международной приверженности делу охраны культурного наследия положил в основу своей деятельности два главных компонента: «диалог» и «развитие». Соответствующие пилотные мероприятия касались образовательных, экологических и информационных аспектов сохранения культурного наследия и активизации межсекторального сотрудничества внутри Организации.

**Основные международные события.** Работа Сектора была связана с проведением нескольких крупных международных форумов, имеющих прямое отношение к деятельности Организации. Соответствующая работа включала как подго-

товительные мероприятия в связи с участием ЮНЕСКО в проведении этих форумов, так и необходимые последующие шаги по итогам их проведения. К основным событиям относятся:

- Всемирный форум УНИТВИН/кафедр ЮНЕСКО (Штаб-квартира ЮНЕСКО, 13-15 ноября 2002 г.);
- Международный конгресс под названием «*Всемирное наследие 2002: общее наследие – совместная ответственность*» (Венеция, 14-16 ноября 2002 г.) отметил 30-ю годовщину *Конвенции об охране всемирного наследия 1972 г.*;
- Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, август-сентябрь 2002 г.);
- Конференция «Стокгольм + 5» (май 2003 г.);
- Международный конгресс по культуре и развитию (июнь 2003 г.);
- Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (декабрь 2003 г.);
- активная подготовка к проведению Всемирного форума культур (Барселона, 2004 г.).

## Утвержденные стратегии

**Общие стратегии.** В целом, в основу утвержденной Сектором стратегии были положены меры, направленные на повышение осведомленности государств – членов ЮНЕСКО, всего международного сообщества и системы ООН о роли культурного разнообразия как фактора устойчивого развития и социальной сплоченности. Это было достигнуто путем: (i) расширения разнообразия и представленности культурного наследия (растущее разнообразие); (ii) сохранения культурного наследия с уделением особого внимания постконфликтным ситуациям, содействия развитию межкультурного диалога и пропагандирования принципов, изложенных во Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии (сохранение культурного наследия и развитие межкультур-

ного диалога); и (iii) развития индустрий культуры (индустрии культуры). Наконец, ведущую роль в осуществлении общих стратегий, утвержденных Сектором, играли партнерские связи.

**Расширение разнообразия.** Эта стратегия была направлена на расширение разнообразия и представленности культурного наследия во всех его формах, будь то культурное, природное и/или нематериальное наследие. Тенденции к усилению культурной однородности, наблюдаемые сегодня в столь многих областях жизни, создают угрозу для дальнейшего существования уникальных форм культурного выражения. Исчезновение этого наследия снижает культурное разнообразие

во всем мире. Особый характер нематериального культурного наследия охватывает самые основные и в то же время уязвимые аспекты живой культуры и традиций, которые часто воплощаются в духовной жизни, знаниях, навыках и эволюции отдельного человека или общины. Поэтому обязанность ЮНЕСКО состоит в привлечении внимания общественности к важности этого наследия и в побуждении государств-членов к его инвентаризации, защите и возрождению.

**Некоторые результаты, достигнутые в расширении разнообразия.** *В сентябре 2002 г. в Стамбуле ЮНЕСКО организовала третье совещание за круглым столом министров культуры на тему «Нематериальное культурное наследие – зеркало разнообразия». По любезному приглашению турецких властей в работе совещания приняли участие представители 110 стран, в том числе 71 министр культуры. Была принята «Стамбульская декларация» и одобрена идея разработки «Конвенции об охране нематериального культурного наследия». Затем эта Конвенция была подготовлена, а в октябре 2003 г. «Конвенция об охране нематериального культурного наследия» была единодушно принята; она дополнила Конвенцию об охране всемирного наследия 1972 г., касающуюся материального и природного наследия.*

**Охрана культурного наследия.** Культурное наследие как воплощение коллективной памяти все больше становится объектом нападения в ходе конфликтов или вспышек нетерпимости. Межкультурный диалог занимает ключевое место в международной политической повестке дня, что обуславливает важность культурного компонента международной борьбы против проявлений нетерпимости и ее самых крайних форм, включая терроризм. Наследие может стать одной из главных целей, особенно в ходе внутригосударственных конфликтов, по причинам символики и самобытности, которые с ним связаны, а также в силу неправильного понимания и отторжения. ЮНЕСКО в рамках своей нормотворческой деятельности, осуществляемой параллельно с оперативными мероприятиями, стремилась обратить внимание лиц, принимающих решения, на настоятельную необходимость ратификации существующих международных актов, например, Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.), как это имело место в Афганистане или Ираке. В рамках применяемой стратегии особый акцент делался на роли культурного наследия в сохранении и восстановлении мира после гражданских беспорядков или вооруженных конфликтов.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле охраны культурного наследия и развития межкультурного диалога.** *На 32-й сессии Генеральной конференции в октябре 2003 г. государства – члены ЮНЕСКО приняли Декларацию ЮНЕСКО, касающуюся преднамеренного разрушения культурного наследия. ЮНЕСКО собрала вместе враждующие стороны и группы населения для того, чтобы призвать их возобновить межобщинный диалог путем восстановления своего наследия, как это имело место в Боснии и Герцеговине и Косово. После разрушения талибами осенью 2001 г. статуй Будды в Бамиане Организация, выражая протест международного сообщества, направила бесчисленные призывы и сообщения в средства информации и одновременно организовала комплексные миссии в Афганистан. В соответствии с просьбой афганских властей и государств-членов она координировала все международные и двусторонние мероприятия по охране культурного наследия Афганистана, включая, в частности, работу Международного координационного комитета, а также Секретариата программы по культурному наследию, средствам информации и спорту, которая была на нее возложена по поручению ЮНАМА и Временной администрации Афганистана. Аналогичным образом, Исполнительный совет ЮНЕСКО осенью 2003 г. утвердил Устав МКК по охране культурного наследия Ирака. В то же время принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в декабре 2002 г. резолюции, провозгласившей 2004 г. Международным годом, посвященным борьбе с рабством и его отмене, придало новый импульс проекту «Невольничий путь».*

**Искусство, ремесла и индустрия культуры.** ЮНЕСКО привержена концепции, согласно которой культура является одной из основ обеспечения устойчивого развития. В стратегии, сосредоточенной на всех проявлениях творчества, сделан акцент на поощрении разнообразия предложений в области культуры и содействии тому, чтобы современные творческие работники и художники продолжали формировать культурное наследие завтрашнего дня. Признавая специфический характер товаров и услуг в области культуры как носителей коллективной самобытности и средств культурного самовыражения, имеющих в то же время определенную экономи-

ческую и коммерческую ценность, Организация направляла свою деятельность в области развития творческой индустрии культуры на поощрение культурного разнообразия.

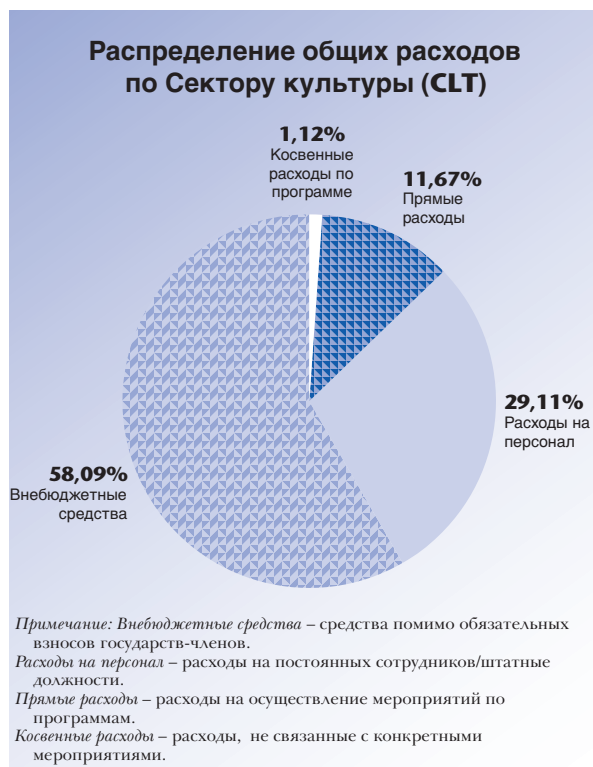
**Некоторые результаты, достигнутые в области искусства, ремесел и индустрии культуры.** *Три учебно-практических семинара на тему «Роль творческих работников в развитии» завершили этот успешный проект, начатый в 1999 г. В рамках развернутой в 2002 г. в сотрудничестве с Сектором коммуникации и информации инициативы «Цифровое искусство» было разработано уникальное виртуальное пространство, объединяющее цифровых художников, ученых и творческих работников всего мира. Были созданы «Центр обмена информацией по переводу литературных произведений», а также «Международная обсерватория по социальному статусу творческого работника», целью которой является содействие социальной защите творческих работников всего мира. В результате расширения программы «Дизайн 21» была учреждена еще одна программа «Tribute 21», в рамках которой в Афганистане был создан центр подготовки в области художественного творчества для обездоленных детей; осуществлялась программа «Традиционные ремесла как возможность трудоустройства беднейшей молодежи», направленная на обучение обездоленных детей и молодежи отдельных стран Карибского бассейна навыкам традиционных ремесел. Разрабатывалась культурная политика и политика по секторам; вопрос о борьбе с нищетой и сохранении культурного и природного наследия был успешно включен в программу устойчивого развития туризма в районе Сахары в рамках осуществляемого по линии сквозных тем проекта «Сахара культур и народов».*

**Партнерские связи.** В 2002 г. началась работа в рамках «Глобального альянса ЮНЕСКО за культурное разнообразие». Его основная цель заключается в поддержании разнообразия культурных товаров и услуг одновременно с экономическим развитием и обеспечением соблюдения авторского права. Путем установления стратегических партнерских связей между государствами и частными организациями в рамках «Альянса» удалось охватить 150 партнеров и развернуть 20 пилотных проектов (книги и музыка, ремесла, обеспечение соблюдения авторского права и меры против пиратства) на пяти континентах.

На основе тех же принципов началась деятельность в рамках «Инициативы по развитию партнерских связей в области всемирного наследия», первоначальный период осуществления которой охватывает 2002-2007 гг.

**Использованные ресурсы и результаты оперативной деятельности.** Для осуществления вышеуказанных стратегий и получения ожидаемых результатов Сектор использовал следующее:

- обычную программу и бюджет;
- мобилизованные внебюджетные средства на сумму около 62 000 000 долл.;
- кадровое обеспечение: 144 сотрудника в Штаб-квартире, 32 в подразделениях на местах и ни одного сотрудника в институтах. Кроме того, было привлечено 180 консультантов и 450 стажеров;
- за двухлетний период, по предварительным данным, были официально подписаны 246 новых соглашений о партнерстве, в результате чего общее число действующих партнерских соглашений в рамках Сектора превысило 300;
- были проведены 35 региональных консультаций, которыми были охвачены Азия и Тихий океан, Латинская Америка и Карибский бассейн, Африка, арабские государства и Европа;
- было проведено много пропагандистских мероприятий, в рамках которых организовывались совещания за круглым столом, семинары и брифинги высокого уровня с участием глав государств, министров и делегаций.



**Сфера охвата секторальной программы.** Крупная программа по культуре состоит из трех программ и сквозной темы, касающейся борьбы с нищетой, и направлена на укрепление нормативной деятельности в области культуры, защиту культурного плюрализма и межкультурного диалога и укрепление связи между культурой и развитием. Три программы подразделяются в свою очередь на четыре подпрограммы, что дает в общей сложности 12 главных направлений деятельности (ГНД). Кроме того, имеется пять проектов, относящихся к сквозной теме. Подпрограмма IV.1.1 «Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия» не подразделяется на ГНД, а программа IV.3 не подразделяется на подпрограммы, но имеет три ГНД. Результаты, представленные в последующих разделах, касаются подпрограммы IV.1.1 и ГНД 1 подпрограмм IV.1.2, IV.2.1, IV.2.2; они также касаются и программы IV.3; ссылка, относящаяся исключительно к проектам, связанным со сквозными темами, включает информацию об одном проекте по каждой из двух сквозных тем.

**Подпрограмма IV.1.1** «Содействие осуществлению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия». Ожидаемые результаты: пересмотр Оперативных руководящих принципов по осуществлению Конвенции об охране всемирного наследия, проведение реформы цикла совещаний, предусмотренных нормативными документами в связи с этой Конвенцией, разработка новых стратегических направлений деятельности Комитета всемирного наследия.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Пересмотренные «Руководящие принципы» на английском языке были представлены председателю 27-й сессии Комитета всемирного наследия на утверждение. На 26-й сессии Комитета была успешно проведена реформа цикла совещаний, предусмотренных нормативными документами. В «Будапештской декларации о всемирном наследии» (2002 г.) были изложены стратегические рамки деятельности государств и сторон по осуществлению Конвенции на основе достоверности, охраны, создания потенциала и коммуникации. Тридцатая годовщина Конвенции о всемирном наследии была отмечена проведением Конгресса под названием «Всемирное наследие 2002: общее наследие –*

*совместная ответственность» (Венеция, 2002 г.), собравшего свыше 600 участников со всего мира.*

**Подпрограмма IV.1.2** «Удовлетворение новых потребностей в нормативной области», ГНД 1 «Проект конвенции об охране подводного культурного наследия». Ожидаемые результаты: содействие вступлению в силу Конвенции об охране подводного культурного наследия, с тем чтобы до конца 2003 г. ее ратифицировали 20 государств.

**Некоторые достигнутые результаты.** *После принятия Конвенции Секретариат организовал следующие три региональных семинара ЮНЕСКО: Конференция государств американского континента (Кингстон, Ямайка, июнь 2002 г.); Конференция южной и восточной части Африки (Мапуту, Мозамбик, май 2003 г.) и Азиатско-тихоокеанский региональный учебно-практический семинар (Гонконг, ноябрь 2003 г.). До настоящего времени Конвенция пока еще не вступила в силу, поскольку ее подписали лишь два государства – Болгария и Панама.*

**Подпрограмма IV.2.1** «Сохранение и возрождение материального и нематериального культурного наследия», ГНД 1 «Сохранение материального культурного наследия». Ожидаемые результаты: проведение дальнейшей работы по укреплению культуры мира в ситуациях, связанных с недавними или текущими конфликтами, путем: (i) обеспечения межобщинной охраны национальных памятников в Боснии и Герцеговине и Косово, восстановления моста в г. Мостар и прилегающих исторических сооружений в сотрудничестве со Всемирным банком и международным сообществом, восстановления исторических центров и религиозных памятников на Балканах; (ii) проведения мероприятий по оказанию поддержки Палестинскому департаменту древностей, в частности в Наблусе, Хевроне, Газе и Иерихоне, а также путем осуществления дальнейших мероприятий в Иерусалиме; (iii) начала осуществления проектов по восстановлению объектов, пострадавших от конфликтов в Африке, Ираке, Афганистане и Восточном Тиморе.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Сектору удалось привлечь внебюджетные средства для работы в этой области. Были успешно созданы международные комитеты для координации работы по*



*восстановлению и сохранению материального культурного наследия в Ираке, Афганистане и Ангоре.*

**Подпрограмма IV.2.2** «Поощрение культурного плюрализма и межкультурного диалога», ГНД 1 «Формирование культурного плюрализма и укрепление деятельности в интересах коренного населения». Ожидаемые результаты: содействие тому, чтобы государства-члены разрабатывали политику в области культуры на основе более глубокого понимания взаимосвязей между культурным разнообразием, плюрализмом и развитием путем: (i) углубления международной дискуссии по вопросам, связанным с культурным разнообразием, с помощью аналитического механизма; (ii) создания свода наиболее эффективной практики в вопросах культурного плюрализма при помощи соответствующих национальных учреждений, а также на основе знаний, накопленных в рамках сети «Города за мир»; (iii) привлечения внимания и мобилизации систем образования и средств информации, с тем чтобы они учитывали богатство культурного разнообразия в целях пересмотра содержания учебных программ и средств информации (в сотрудничестве с МБП, Системой ассоциированных школ и кафедрами ЮНЕСКО, а также с НПО, специализирующимися в данной области); (iv) углубления понимания и разъяснения содержания культурных прав как неотъемлемого компонента прав человека в сотрудничестве с SHS; (v) признания многокультурного гражданства, уважающего самобытность коренного населения, путем укрепления и расширения существующих сетей между коренными общинами и местными и национальными учреждениями, исследовательскими центрами, университетами, НПО и органами, представляющими коренное население.

**Некоторые достигнутые результаты.** *ЮНЕСКО способствовала признанию многокультурного гражданства, уважающего самобытность коренного населения, путем выпуска CD-ROM о культурном разнообразии и коренных народах. Выпуск этого CD-ROM явился результатом замечательной работы по обмену между многочисленными как принадлежащими, так и не принадлежащими к коренным народам писателями, активистами, учеными, художниками и издателями, приверженными делу повышения степени*

*информированности о культурах коренных народов и сохранения их культурной самобытности. Работа по укреплению партнерских связей с учреждениями и общинами коренных народов была активизирована благодаря неоценимому вкладу послов доброй воли ЮНЕСКО и ее «творческих работников за мир», принадлежащих к общинам коренных народов.*

**Программа IV.3** «Укрепление связей между культурой и развитием», ГНД 1 «Оказание поддержки государствам-членам в разработке политики в области культуры». Ожидаемые результаты: углубление понимания как роли культуры в национальной политике, так и связей, существующих между культурным разнообразием и развитием.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Основным результатом стало создание в апреле 2002 г. в Африке Обсерватории по вопросам политики в области культуры. С этого времени Обсерватория активно работала (i) на Panaфриканском культурном конгрессе и (ii) в области оказания технической помощи странам региона. В качестве еще одного результата следует отметить, что с учетом успешного африканского опыта было проведено исследование по вопросу о целесообразности создания аналогичной обсерватории в Юго-Восточной Азии.*

**Сквозная тема 1** «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями». Проект «Развитие культурного экотуризма в горных районах отдельных развивающихся стран». Ожидаемые результаты: определение для районов со сравнимыми условиями рациональной практики управления горным туризмом.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Мероприятия были направлены на борьбу с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями, путем развития культурного экотуризма в горных районах отдельных развивающихся стран. Они включают подготовку представителей местного населения в качестве гидов, создание возможностей для размещения в домашних условиях на уровне общин и подготовку специалистов по производству высококачественных ремесленных изделий.*

**Извлеченные уроки.** Основным уроком состоит в том, что партнерские связи являются, безусловно, эффективным компонентом успешной работы в области культуры, о чем свидетельствует следующий перечень: заключение трехстороннего соглашения на сумму в 15 млн. долл. между ЮНЕСКО, Фондом Организации Объединенных Наций (ФООН) и Интернационалом охраны природы (ИОП); разработка совместно с Международной организацией «Фауна и флора», ФООН и МСОП механизма быстрого реагирования для принятия ответных мер в случае возникновения угроз объектам всемирного природного наследия и привлечения начальных средств, с помощью которых будет оказываться поддержка операциям в рамках этого механизма; заключение соглашения с фондом «Гранд Серкл», в рамках которого было обещано выделять 100 000 долл. в год на нужды отдельных объектов всемирного наследия в течение пятилетнего периода; заключение соглашения с компанией «Хьюлетт Паккард» относительно предоставления Центру всемирного наследия поддержки в области ИТ и печатной базы; заключение соглашения с Институтом наблюдения за Землей с целью размещения добровольцев на объектах всемирного наследия, развертывания программы стипендий в Африке и разработки программы передачи деловых навыков; а также заключение соглашения с организацией «Экотуризм Австралии» для разработки новаторских механизмов финансирования проектов и мероприятий в целях оказания помощи сохранению и защите объектов природного и смешанного всемирного наследия.

**Некоторые сильные стороны.** Сильная сторона программы в области культуры заключается в выполнении основополагающих задач ЮНЕСКО по сохранению и популяризации культурного наследия. Нематериальное культурное наследие является движущей силой творчества и фактором сохранения живых культур. Поэтому работа по популяризации этого наследия направлена на содействие тому, чтобы все государства при активном сотрудничестве ученых, творческих работников и хранителей культуры более четко

выявляли формы и объекты культурного наследия, повышали степень информированности о его ценностях, обращали внимание на ответственность по отношению к такому наследию с помощью мероприятий законодательного, институционального, образовательного, пропагандистского и информационного характера и, наконец, мобилизовывали международное сообщество путем создания технических и финансовых механизмов сотрудничества и помощи. *Провозглашение шедевров устного и нематериального наследия человечества* предоставило многим странам возможность продемонстрировать богатство своего наследия. Сектор продолжил работу, связанную с *Конвенцией об охране всемирного наследия*, одной из международных конвенций, получивших всеобщее признание. По состоянию на июль 2003 г. насчитывалось в общей сложности 176 государств-участников *Конвенции*, а в Список всемирного наследия были включены 754 объекта, в том числе 582 культурных, 149 природных и 23 смешанных объекта, в 120 государствах-участниках. В качестве вклада в Дакарский план действий путем оказания содействия чтению и художественному образованию, осуществление программы «*Книги для всех*» дало возможность безвозмездно предоставить пяти латиноамериканским странам, серьезно пострадавшим от стихийных бедствий, мобильные библиотеки и обеспечить качественными материалами для чтения детей в бедных районах. Однако в деле привлечения средств на программы, связанные с живыми культурами, по-прежнему встречаются трудности.

**Некоторые слабые стороны.** Слабые стороны связаны с ситуациями, когда Сектор направляет доклады о миссиях или оценки по вопросам политики в высшие национальные органы управления и по этим докладам иногда не принимается надлежащих последующих мер в силу постоянных изменений в органах власти или в силу того, что в национальной структуре не имеется конкретной организации для выполнения рекомендаций. Это затрудняет достижение результатов в краткосрочной перспективе.

# Крупная программа V Коммуникация и информация (CI)

## Общие сведения

**Основные вопросы.** Работа ЮНЕСКО в Секторе коммуникации и информации (CI) строилась вокруг трех стратегических целей в области коммуникации и информации, предусмотренных в утвержденной Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (документ 31 С/4): (i) содействие свободному распространению идей и обеспечению всеобщего доступа к информации; (ii) содействие развитию плюрализма и культурного многообразия в средствах информации и всемирных информационных сетях; (iii) обеспечение всеобщего доступа к информационным и коммуникационным технологиям, особенно в сфере общественного достояния. Работа над этими целями должна была обеспечить получение, в частности, следующих основных результатов: (i) усиление осознания в глобальных масштабах проблем, связанных с информационным обществом; (ii) улучшение понимания в глобальных масштабах этических, правовых и социально-культурных проблем информационного общества; (iii) расширение помощи, оказываемой средствам информации, работающим в конфликтных и постконфликтных зонах; и (iv) обеспечение единого подхода к информационному обществу и разработка принципов его создания, подлежащих включению в Декларацию принципов и в План действий, которые должны были быть приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) в декабре 2003 г. в Женеве (Швейцария).

**Основные международные события.** Сектор был причастен к ряду основных международных событий, имеющих прямое отношение к работе Организации. Проведенные в связи с этим мероприятия включают в себя как подготовительную работу по обеспечению вовлеченности ЮНЕСКО в основные события и ее участия в них, так и необходимую последующую деятельность, связанную с такими событиями. К этим основным событиям относятся:

- Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО, декабрь 2003 г., Женева, Швейцария);
- Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам устойчивого развития (Йоханнесбург, август-сентябрь 2002 г.);
- сессии Совета программы «Информация для всех» (ИДВ, апрель 2002 г. и апрель 2003 г.);
- 22-я сессия Межправительственного совета МПРК (Париж, Франция, апрель 2002 г.);
- Всемирный день свободы печати (Манила, 2002 г. и Кингстон, 2003 г.);
- Международная конференция по оказанию помощи средствам информации, работающим в зонах напряженности (Стокгольм, Швеция, май 2003 г.).

## Утвержденные стратегии

**Общие стратегии.** В течение двухлетнего периода 2002-2003 гг. Сектор в целом придерживался деятельности по трем направлениям. Во-первых, продолжалась работа, направленная на развитие свободы выражения мнений, являющейся одним из основных прав человека, и повышение информированности общественности по этому вопросу. Во-вторых, Сектор продолжал заниматься нормотворческой деятельностью, оказывая помощь и консультативные услуги по

адаптации законодательных актов о средствах информации и критериев доступа к информации о международно признанных принципах свободы выражения мнений (законодательные акты и руководящие принципы по средствам информации). В-третьих, осуществлялась оперативная деятельность по реализации деклараций и планов действий, принятых на пяти региональных семинарах по развитию независимых и плюралистических средств информации, в част-

ности в конфликтных и постконфликтных зонах (реализация планов действий).

**Уделение особого внимания правам человека.** Эта стратегия была направлена на развитие свободы выражения мнений, являющейся одним из основных прав человека, повышение информированности общественности по этому вопросу и активизацию защиты свободы печати и прав журналистов путем оказания помощи и налаживания тесного сотрудничества с национальными, региональными и международными неправительственными организациями, профессиональными организациями работников средств информации и группами активистов, выступающих за свободу печати.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле уделения особого внимания правам человека.** *В рамках Межправительственной программы развития коммуникации (МПРК) было выделено около 1,2 млн. долл. для финансирования примерно 40 проектов в государствах-членах, что способствовало созданию потенциала в соответствующих государствах-членах.*

**Руководящие принципы доступа к информации.** Проводилась активная работа по пропаганде международно признанных принципов свободы выражения мнений. При этом усилия были сконцентрированы на таких областях, как: (i) Рекомендация ЮНЕСКО о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству и Хартия ЮНЕСКО о сохранении цифрового наследия; (ii) улучшение понимания и осознания в глобальных масштабах этических, правовых и социально-культурных задач и проблем информационного общества; (iii) расширение доступа к информации и знаниям путем использования общинных мультимедийных центров, многоцелевых общинных телекоммуникационных центров, служб общественного вещания, библиотек, архивов, информационных служб и сетей; (iv) развитие людских ресурсов и потенциалов в области использования ИКТ; и (v) улучшение подготовки специалистов по коммуникации и информации.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле совершенствования законодательства и руководящих принципов по средствам информации.** *Было проведено несколько региональных семинаров по таким темам, как правовые, финансовые и административные аспекты общественного вещания, развитие общественного вещания и культурное разнообразие, что способствовало укреплению обще-*

*ственного вещания. В ряде стран с помощью консультантов были разработаны законодательные акты по средствам информации.*

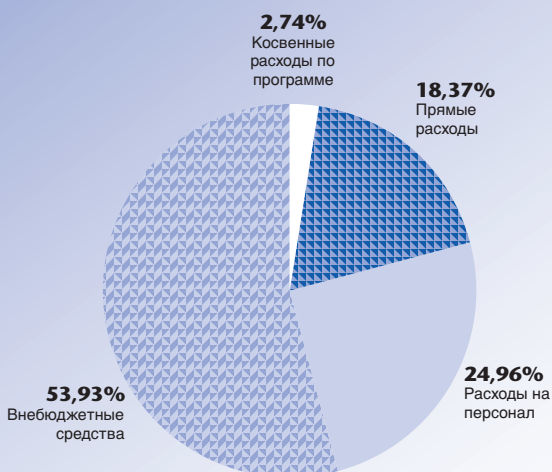
**Реализация планов действий.** ЮНЕСКО осуществляла сотрудничество с рядом международных, региональных и национальных НПО, профессиональных организаций и групп гражданского общества, работающих в области коммуникации и информации. Были укреплены партнерские связи с рядом межправительственных организаций, особенно с МСЭ, ПРООН, ФАО и Европейской комиссией. Такое сотрудничество было необходимо Сектору для реализации ряда планов действий. Развивалось также сотрудничество с другими секторами ЮНЕСКО.

**Некоторые результаты, достигнутые в деле реализации планов действий.** *Полностью действующей стала программа «Информация для всех» (ИДВ), которая выполняет функции механизма развития международного сотрудничества в деле построения информационного общества для всех путем принятия мер по уменьшению разрыва в цифровых технологиях. В результате консультаций, проведенных внутри ЮНЕСКО, были созданы межсекторальные рабочие группы с участием, с одной стороны, Сектора коммуникации и информации и, с другой стороны, секторов образования, культуры, естественных наук и социальных и гуманитарных наук. Наличие этого механизма должно позволить улучшить планирование, осуществление и оценку межсекторальных мероприятий в двухлетнем периоде 2004-2005 гг. и в последующее время. Кроме того, были успешно осуществлены 13 проектов, относящихся к сквозной теме «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний».*

**Использованные ресурсы.** Для реализации вышеуказанных стратегий в рамках управления, ориентированного на конечные результаты, Сектор использовал следующие ресурсы:

- бюджет обычной программы – 14 068 800 долл. (включая проекты, относящиеся к сквозной теме по ИКТ);
- мобилизованные внебюджетные средства – примерно 35 000 000 долл.;
- кадровое обеспечение: 39 сотрудников категории специалистов и 33 сотрудника категории общих служб в Штаб-квартире и 30 сотрудников в подразделениях ЮНЕСКО на местах.

### Распределение общих расходов по Сектору коммуникации и информации (CI)



Примечание: Внебюджетные средства – средства помимо обязательных взносов государств-членов.

Расходы на персонал – расходы на постоянных сотрудников/штатные должности.

Прямые расходы – расходы на осуществление мероприятий по программам.

Косвенные расходы – расходы, не связанные с конкретными мероприятиями.

## Ожидаемые и достигнутые результаты

**Сфера охвата секторальной программы.** Крупная программа «Коммуникация и информация» состоит из двух программ, которые делятся на четыре подпрограммы и одиннадцать главных направлений деятельности (ГНД). Кроме того, Сектор осуществил шесть проектов, относящихся к следующим двум сквозным темам: «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями» и «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний». Изложенные ниже результаты относятся к ГНД 1 каждой подпрограммы; для проектов, относящихся к сквозным темам, дается информация только по одному проекту каждой из двух сквозных тем.

**Подпрограмма V.1.1** «Разработка принципов, политики и стратегий для расширения доступа к информации и знаниям». ГНД 1 – «Создание международной основы для сокращения разрыва в области цифровых технологий с помощью программы *Информация для всех*». Ожидаемый результат: укрепление международного сотрудничества в деле создания информационного общества для всех с помощью программы «Информация для всех» путем: (i) разработки стратегий, методов и инструментов; (ii) подготовки к созданию

национальных комитетов по программе «Информация для всех»; и (iii) создания механизмов идентификации, финансирования, осуществления и оценки проектов в рамках программы «Информация для всех».

**Некоторые достигнутые результаты.** На 32-й сессии Генеральной конференции были приняты два международно-правовых документа, призванных расширить доступ к информации и знаниям: *Рекомендация ЮНЕСКО о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству* и *Хартия ЮНЕСКО о сохранении цифрового наследия*. Развернув деятельность в рамках программы «Информация для всех» (ИДВ) и ее Межправительственного совета, ЮНЕСКО создала единственную в своем роде межправительственную платформу для продолжения дискуссий по вопросам, рассматриваемым в этих двух нормативных документах.

**Подпрограмма V.1.2** «Развитие инфраструктуры и создание потенциала в целях расширения участия в жизни общества знаний». ГНД 1 – «Содействие более широкому доступу к информации, являющейся общественным достоянием и составляющей *Память мира*». Ожидаемый

результат: привлечение большего внимания государств-членов к этим вопросам и укрепление их потенциалов в целях распространения информации, являющейся общественным достоянием, и расширения доступа к ней путем: (i) содействия разработке соответствующей политики; (ii) разработки и распространения руководящих принципов программ оцифрования для коллекций и фондов публичных библиотек и архивов с уделением особого внимания использованию нелатинских шрифтов; (iii) осуществления пяти пилотных проектов по оцифрованию информации для библиотечных коллекций и архивов; и (iv) оказания поддержки созданию в шести странах веб-сайтов, посвященных ключевым архивным документам (веб-сайты ЮНЕСКО «*Источники национальной истории*»).

#### **Некоторые достигнутые результаты.**

*В серии «Public@» ЮНЕСКО выпустила пять предназначенных для бесплатного распространения компакт-дисков, содержащих репрезентативную информацию в сфере общественного достояния с открытым доступом. На этих компакт-дисках, в частности, представлены три типовые компьютерные приложения для целей развития в Африке, пакет инструментальных средств разработки Виртуальной лаборатории ЮНЕСКО и разработанная совместно с ЮНИТАР цифровая библиотека «Создание киберпространства», включающая широкий круг информации, учебных материалов, инструментальных средств, законов и инструкций по киберпространству для развивающихся стран. Была завершена работа над трехязычным компакт-диском, содержащим программное обеспечение с открытым кодом «Greenstone», предназначенным для разработки цифровых библиотек и обеспечения доступа к ним. Было также проведено несколько региональных учебных семинаров по использованию этого программного обеспечения. В рамках программы «Память мира» были созданы новые национальные комитеты, а к Реестру этой программы было добавлено 23 новые коллекции. Теперь национальные комитеты имеются в 59 государствах-членах, а в Реестре «Память мира» насчитывается 91 объект документального наследия из 45 стран. Было подготовлено примерно 100 специалистов по сохранению и консервации документального наследия в Африке (Кейптаун, Южная Африка, 2003 г.), Азии и Тихом океане (Чонджу, Республика Корея, 2002 г.)*

*и Латинской Америке и Карибском бассейне (Лима, Перу, 2003 г.). На 32-й сессии Генеральной конференции, состоявшейся в октябре 2003 г., была принята «Хартия о сохранении цифрового наследия».*

**Подпрограмма V.2.1** «Свобода выражения мнений, демократия и мир». ГНД 1 – «Свобода выражения мнений, средства информации и демократия». Ожидаемый результат: повышение степени понимания общественностью свободы печати как основного права путем ежегодного проведения во всех регионах Всемирного дня свободы печати (3 мая) и присуждения Всемирной премии за свободу печати ЮНЕСКО имени Гильермо Кано.

*Некоторые достигнутые результаты. Самостоятельно и в рамках последовательного сотрудничества с рядом профессиональных организаций и средств информации и международных НПО в области средств информации ЮНЕСКО добилась включения в Декларацию принципов и в План действий, принятые на ВВИО в декабре 2003 г., прямой ссылки на статью 19 Всеобщей декларации прав человека. В связи с проведением Всемирного дня свободы печати (3 мая) в 2002 и 2003 гг. ЮНЕСКО организовала международные конференции в Маниле (Филиппины) в мае 2002 г. и в Кингстоне (Ямайка) в мае 2003 г., а также оказала поддержку организации нескольких специальных мероприятий, позволивших привлечь внимание международной общественности к некоторым существующим сегодня факторам, препятствующим свободе выражения мнений и свободе печати. Было также проведено присуждение Всемирной премии ЮНЕСКО за свободу печати имени Гильермо Кано. В Гайане, Папуа-Новой Гвинее и Таиланде были созданы новые кафедры по свободе выражения мнений.*

**Подпрограмма V.2.2** «Укрепление коммуникационных потенциалов». ГНД 1 – «Стратегии и проекты развития коммуникации и информации и содействие местному производству». Ожидаемый результат: укрепление и поддержка потенциала государств-членов в области коммуникации, в частности, путем: (i) укрепления роли МПРК в качестве катализатора развития коммуникации путем финансирования по крайней мере 100 проектов; (ii) начала осуществления 50 проектов по развитию коммуникации в развивающихся странах и оказания им помощи в мобилизации внебюджетных средств, необходи-

мых для обеспечения их устойчивости; (iii) оказания поддержки в подготовке 100 специалистов в четырех регионах с целью внедрения культуры технического обслуживания и обеспечения долгосрочной устойчивости коммуникационных проектов; (iv) укрепления сотрудничества и партнерских связей с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями путем осуществления совместных проектов в области развития коммуникации.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Было обеспечено финансирование 84 национальных, региональных и межрегиональных проектов; Совет МПРК рассмотрел и одобрил 43 новых предложения по проектам. Таким образом, самым главным достижением в рамках этого главного направления деятельности в рассматриваемом двухлетнем периоде стало восстановление роли МПРК в качестве единственного многостороннего форума в системе ООН, мобилизующего международное сообщество на обсуждение, продвижение и финансирование проектов по укреплению потенциала развивающихся стран в области коммуникации. В 14 странах были созданы общинные мультимедийные центры (ОМЦ). Организация поддержала разработку специального программного обеспечения для ОМЦ «Enrich», имеющего целью устранить ряд недостатков, которые характерны для нынешней системы обеспечения доступа. Это программное обеспечение было передано для использования в ВОЗ и другие партнерские организации.*

**Сквозная тема 1** «Борьба с нищетой, особенно ее крайними проявлениями». Проект – «Расширение возможностей обездоленных за счет использования информационных и коммуникационных технологий». Ожидаемый результат: расширение возможностей маргинализированных общин.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Публикация «Грамотность: ключ к расширению возможностей женщин-фермеров», выпущенная в рамках проекта по использованию ИКТ в базовом образовании в целях социального развития, стала одним из бестселлеров Сектора образования и используется, в частности, преподавателями, специалистами по сельскому развитию, активистами движения по распространению сельскохозяйственных знаний, специалистами по гендерным вопросам и инструкторами неформального образования.*

**Сквозная тема 2** «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний». Проект – «Инициатива V@bel». Ожидаемый результат: разработка и принятие принципов обеспечения более справедливого доступа к информации на разных языках.

**Некоторые достигнутые результаты.** *Проект V@bel получил финансирование от правительства Княжества Монако и Швейцарской корпорации развития для осуществления деятельности по разработке принципов обеспечения справедливого доступа к информации.*

## Извлеченные уроки, сильные и слабые стороны

**Извлеченные уроки.** Как и в случае других секторов, невозможно переоценить важность развития партнерских связей. Для Сектора это является главным извлеченным уроком. Участие Сектора в разработке общей стратегии оказания помощи средствами информации, работающих в конфликтных и постконфликтных ситуациях, привело к значительному расширению деятельности в Афганистане, Демократической Республике Конго, Либерии и Ираке, что позволило сделать гораздо более заметной работу Организации в системе ООН и установить для решения конкретных вопросов партнерские связи с ПРООН, УКГД и основными международными НПО.

**Некоторые сильные стороны.** Сильная сторона программы «Коммуникация и информация» связана с тем важнейшим значением, которое информационные и коммуникационные технологии имеют во всех сферах современной жизни, включая, конечно, и четыре других сектора ЮНЕСКО. Это, например, нашло широкое отражение в составных блоках заключительных документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Декларация принципов и План действий), в которых устанавливаются четыре принципа, рассматриваемые Организацией в качестве предпосылки для построения общества знаний: свобода выражения мнений; всеобщий доступ

к информации; содействие развитию культурного разнообразия, многоязычия и местного содержания; и равный доступ к образованию. К числу особых достижений Сектора можно отнести использование новаторского механизма осуществления программ. В рамках этого механизма осуществления важнейшее значение имело использование информационных и коммуникационных технологий для реализации мероприятий по таким проектам, как «Развитие открытых обучающихся сообществ в интересах гендерного равенства с помощью информационных и коммуникационных технологий» и «Подготовка в области базового образования с использованием ИКТ в целях социального развития». В рамках проекта «Информационные и коммуникационные технологии как средство укрепления эффективного управления на местах» был раз-

работан такой новаторский механизм реализации, который позволил обеспечить доступ к учебному курсу по электронному управлению через многоязычную платформу виртуального университета с использованием, в частности, чата для организации взаимодействия между слушателями и преподавателями и потокового видео для чтения лекций.

**Некоторые слабые стороны.** Слабые стороны связаны с теми задачами и проблемами, которые возникают в рамках работы по сокращению разрыва в цифровых технологиях, особенно в эпоху, когда основной упор делается на приватизацию. Спрос на продукты и услуги Сектора значительно превысил предложение и имеющиеся у Сектора возможности удовлетворения потребностей государств-членов.



**Общие сведения.** Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ) был создан в ноябре 1999 г. с целью содействия развитию культуры такой проводимой на национальном и международном уровнях политики, которая основана на фактических данных, путем сбора и использования высококачественных оперативных данных в области образования, науки и техники, культуры и коммуникации. СИЮ проводит свою работу в следующих четырех главных областях: (i) сбор, проверка и своевременное распространение сравнительных национальных статистических данных, показателей и соответствующих документов, необходимых для разработки политики; (ii) разработка методологии, обеспечивающей сбор и оценку надежных данных, позволяющих производить сравнение между странами; (iii) содействие укреплению статистического и аналитического потенциала государств-членов; и (iv) анализ и толкование сравнительных данных по странам.

### **Ожидаемые и достигнутые результаты.**

**ГНД 1 – «Совершенствование международной статистической базы данных ЮНЕСКО».** *Ожидаемый результат: развитие коммуникации и сотрудничества с производителями и пользователями данных и между ними в государствах-членах, а также с партнерскими учреждениями посредством создания сетей, организации ежегодных семинаров, более широкого использования ИКТ и более активных методов проведения консультаций. Некоторые достигнутые результаты: СИЮ (i) расширил охват своих обследований и теперь получает пригодные к публикации данные из 81% стран по начальному школьному образованию (с охватом 93%*

*всех детей в мире, входящих в возрастную категорию учащихся начальной школы) и из 75% стран по среднему школьному образованию (с охватом 80% всех детей в мире, входящих в возрастную категорию учащихся средней школы); (ii) сократил время, которое проходит с начала сбора данных по образованию до их публикации, до 18 месяцев в 2003 г.; (iii) опубликовал региональные доклады по образованию в арабских государствах и в Южной и Восточной Азии, а также первый комплексный глобальный сборник СИЮ по статистике образования «Всемирный доклад по образованию», который вышел в августе 2003 г.; (iv) провел 24 региональных учебно-практических семинара, в которых приняли участие специалисты по статистике образования почти из всех государств-членов; и (v) подготовил аналитические материалы и статистические приложения для Всемирного доклада по мониторингу ОДВ за 2002 г. и за 2003/2004 гг., а также для базы данных ООН «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия». СИЮ улучшил свои партнерские связи с важными учреждениями, расположенными в Северной Америке, включая ЮНИСЕФ, ПРООН и Всемирный банк.*

**Задачи и проблемы.** *На рассматриваемый двухлетний период пришлось первые два года работы Института в Монреале с почти совершенно полностью обновленным персоналом. Задача, стоявшая перед Институтom, заключалась в том, чтобы в разумные сроки суметь заработать в полную силу.*

## В. Программа участия

**Услуги.** Осуществление Программы участия строится на повышении транспарентности и эффективном межсекторальном сотрудничестве в процессе оценки получаемых Секретариатом заявок. Начало деятельности Межсекторального комитета по оценке, который проводит оценку заявок на предмет финансирования, оказалось весьма эффективным. Совершенствование подготовки сотрудников национальных комиссий также привело к улучшению подготовки заявок.

**Результаты.** *Примерно 95% всех прошедших оценку проектов были осуществлены на удовлетворительном уровне. По состоянию на дату прекращения приема заявок 28 февраля 2002 г. было получено в целом 2002 заявки на сумму в 77 567 022 долл. Были утверждены 1 245 заявок на сумму в 20 549 312 долл. За период с января 2002 г. по декабрь 2003 г. Генеральный директор утвердил в целом 59 заявок*

*на оказание чрезвычайной помощи на общую сумму около 1 444 000 долл. Генеральный директор также просил девять подразделений на местах взять на себя управление средствами Программы участия, предназначенными для тех государств-членов, которые задерживают финансовые отчеты и доклады об оценке в отношении ранее полученных средств по линии Программы. Наконец, девять государств-членов, представляющих страны ОЭСР, положительно откликнулись на призыв Генерального директора на 161-й сессии Исполнительного совета рассмотреть вопрос о том, чтобы воздержаться от подачи заявок по линии Программы.*

**Задачи и проблемы.** *Заявки на выплаты по линии Программы участия по-прежнему превышают объем ее финансирования.*

## С. Службы, связанные с программой

### Координация деятельности в интересах Африки

**Услуги.** Цели Департамента «Африка» заключаются в следующем: (i) содействие более широкому ознакомлению с реальностями и проблемами Африки для обеспечения соответствующей направленности деятельности ЮНЕСКО в интересах этого континента; (ii) укрепление сотрудничества с государствами-членами, межправительственными организациями, НПО и гражданским обществом; и (iii) координация действий и мобилизация средств в целях достижения приоритетов, особенно в рамках НЕПАД и сокращения масштабов нищеты. Для достижения этих целей Департамент осуществлял стратегию под названием «Близость и постоянный диалог», в целях (i) проведения многочисленных официальных визитов Генерального директора на места и регулярных встреч с африканскими должностными лицами и (ii) проведения регулярных консультаций с постоянными представителями стран Африканской группы и сотрудниками национальных комиссий.

**Результаты.** *В ходе различных совещаний были подготовлены меморандумы, планы действий, совместные официаль-*

*ные заявления и записки, по которым проводится регулярная работа. Были заключены несколько соглашений о программах совместных действий с такими организациями, как ЭКОВАС, САДК, СЕН-САД, МОК, ПАЛОП и т.д. Были созданы возможности для проведения диалога/консультаций, например, по линии Комитета ЮНЕСКО по НЕПАД, Форума региональных и субрегиональных организаций (ФОСРАСУН) и международных семинаров, состоявшихся в ноябре 2001 г. в Париже и марте 2003 г. в Уагадугу. Кроме того, в соответствии с пожеланиями глав африканских государств и ООН, ЮНЕСКО по инициативе Департамента сделала НЕПАД ключевым направлением своего сотрудничества с Африкой.*

**Задачи и проблемы.** *Они состоят в том, чтобы добиться успешного осуществления региональной стратегии для Африки в условиях нехватки людских и финансовых ресурсов.*

**Услуги.** Стипендии ЮНЕСКО пользуются большим спросом, и в рамках Программы стипендий государствам-членам были оказаны услуги путем предоставления Организации возможностей в области распределения стипендий и административного управления ими в целях активизации обмена информацией, знаниями и опытом среди бенефициаров, повышения навыков молодых ученых и укрепления потенциала в ряде приоритетных областей и программ. Как и ранее, проводилась работа, направленная на более эффективное согласование политики и стандартов в области административного управления стипендиями с другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

**Результаты.** Было предоставлено 432 стипендии по приоритетным программам в областях. Общая сумма стипендий составила 6 029 529 долл., из которых 1 204 883 долл. поступили из обычного бюджета (включая Программу участия); 1 020 636 долл. поступили в виде взносов наличными из внебюджетных источников, а 3 804 010 долл. представляли собой взносы натурой в виде стипендий). Обращает на себя внимание достигнутое в рамках Программы распределение по гендерному признаку: 59% стипендий были предоставлены женщинам.

**Задачи и проблемы.** Потребности в стипендиях по-прежнему превышают сумму выделяемых средств.

## Бюро информации общественности (BPI)

**Услуги.** Бюро информации общественности (BPI) укрепляло свои прямые контакты со средствами информации всего мира и продолжало следовать подходу с ориентацией на новости при подготовке всех письменных материалов, издающихся для информации общественности, в целях достижения большей наглядности программных приоритетов ЮНЕСКО. Проводилось четкое различие между информацией о внутриорганизационных процессах и информацией о существовании программ и мероприятий. Поддерживались партнерские связи с сотрудниками, занимающимися вопросами коммуникации в различных секторах в целях как улучшения долгосрочного планирования и организации, так и повышения согласованности при работе со средствами информации, разработке веб-сайтов и публикации книг.

**Результаты.** Выпуску, например, *Всемирного доклада о развитии водных ресурсов, который был представлен в Киото (Япония, июль 2003 г.)*, были посвящены

602 газетных статьи в 63 странах. По итогам пресс-релизов и публикаций в средствах информации об усилиях ЮНЕСКО, направленных на прекращение расхищения иракского культурного наследия, вышли 1 176 статей в 52 странах, а в качестве отклика на публикацию *Всемирного доклада по мониторингу ОДВ за 2003-2004 гг.* вышло 757 статей в 32 странах. В «Новом Курьере» стал делаться акцент на программы и мероприятия ЮНЕСКО. За двухлетний период было опубликовано четыре номера на шести официальных языках, в каждом из которых имеется рубрика, посвященная приоритетным вопросам.

**Задачи и проблемы.** Остается еще многое сделать для налаживания действительно эффективного сотрудничества с секторами и формирования «культуры коммуникации» в рамках всей Организации.

# Общая политика и управление

## **А. Руководящие органы**

## А. Руководящие органы

### Секретариат Генеральной конференции (SGC)

**Услуги.** Секретариат Генеральной конференции занимался подготовкой и проведением 32-й сессии Генеральной конференции (Париж, 29 сентября – 17 октября 2003 г.), а также последующей деятельностью по ее итогам. В число предоставляемых услуг входит организация сессий Генеральной конференции в соответствии с Уставом и Правилами процедуры. Кроме того, SGC оказывал поддержку проведению межсессионных совещаний Юридического комитета Генеральной конференции, а также Председателю Генеральной конференции, особенно в плане консультации государств-членов по вопросам управления Организацией (в соответствии с положениями резолюции 31 C/71).

**Результаты** *включают следующее: (i) значительно увеличилось среднее число документов, рассылаемых в установленные предельные сроки, составив 95% от общего числа документов; (ii) все документы имелись в онлайн-доступе сразу же после перевода на шесть официальных языков;*

*и (iii) в работе сессии приняли участие 3 026 делегатов из 185 государств-членов и пяти членов-сотрудников, 551 наблюдатель и 430 журналистов. В ходе сессии Конференции состоялись официальные визиты пяти глав государств и одной супруги главы государства, трех вице-президентов и 299 министров или должностных лиц на уровне министров. Была введена новая визуально-звуковая система измерения времени выступлений в ходе прений, что позволило более эффективно регулировать время выступающих (главным образом на уровне министров) и выиграть значительное количество времени для всех участников.*

**Задачи и проблемы.** *SGC по-прежнему сталкивается с проблемами задержки с получением документов, подлежащих обработке.*

### Секретариат Исполнительного совета (SCX)

**Услуги.** Секретариат Исполнительного совета (SCX) оказывал поддержку проведению сессий Исполнительного совета и рабочих групп. На основе решения 155 EX/5.4 (Приложение, пункт 12) он также организовывал тематические дискуссии в целях усиления взаимодействия между Секретариатом и Исполнительным советом. В ходе двухлетнего периода было проведено в целом пять сессий Исполнительного совета: две в 2002 г. и три в 2003 г.

**Результаты работы SCX** *включают следующее: (i) оказание содействия Исполни-*

*тельному совету в принятии некоторых более совершенных методов работы, что привело к снижению рабочих издержек и расходов; (ii) обновление Интернет-сайта Исполнительного совета и широкое использование этого сайта членами Исполнительного совета.*

**Задачи и проблемы.** *SCX по-прежнему сталкивается с проблемой задержки в получении документов, подлежащих обработке.*

## В. Управление

### Кабинет Генерального директора (ODG)

**Услуги.** Кабинет Генерального директора (ODG) продолжил начатый в ходе двухлетнего периода 2000-2001 гг. процесс рационализации методов его работы, направленный на улучшение обслу-

живания Генерального директора. Одна из целей этого процесса состояла в принятии эффективных последующих мер в связи с обязательствами, взятыми Генеральным директором в ходе двух-

сторонних совещаний или официальных визитов. Вторая цель состояла в более широком информировании о подходах и позиции Организации по ключевым проблемам глобального, политического характера.

**Результаты.** *Была разработана база данных для регистрации всех обязательств Генерального директора, а также имен сотрудников по связи в ODG и сотрудников соответствующих оперативных подразделений, на которых возложено их выполнение. Кроме того, было создано бюро официального представителя Генерального директора, и был назначен такой представитель. Был выпущен первый бюллетень «Flash Info», институциональный онлайн-информацион-*

*ный инструмент, в котором сообщается о всех мероприятиях с участием Генерального директора и его деятельности (официальные визиты, заявления и т.д.). Были подготовлены и распространены среди всех сотрудников Секретариата, заинтересованных сторон и партнеров ЮНЕСКО, а также некоторых журналистов в общей сложности 276 бюллетеней «Flash Info».*

**Задачи и проблемы.** *Для решения задачи повышения эффективности ODG организовал проведение оценки цикла переписки, доклад о которой вместе с соответствующими выводами изучается в настоящее время в целях определения наиболее оптимальных действий в этом отношении.*

## Служба внутреннего надзора (IOS)

**Услуги.** Стратегия в области надзора на двухлетний период 2002-2003 гг. была разработана на основе результатов проведенной IOS в первый год после ее создания (2001 г.) оценки рисков в рамках всей Организации. Риски были объединены по следующим категориям: адекватность, управление, реформа, дух корпоративности и ресурсы. Были поставлены цели на двухлетний период для решения проблемы выявленных рисков, а затем для достижения этих целей были разработаны мероприятия в области надзора. Ход осуществления этой стратегии был изложен в докладах Генерального директора и Исполнительного совета на основании годовых докладов IOS за 2002 г. (166 EX/36) и 2003 г. (169 EX/28). Цель 1: обеспечить надлежащее и своевременное выявление рисков или факторов, которые могут поставить под угрозу достижение целей Организации, и обеспечить полное информирование старшего руководства о состоянии рисков и уровне контрольных механизмов, созданных для управления этими рисками.

**Результаты.** *Были выявлены и отслежены риски в таких областях, как децентрализация, недостатки внутреннего контроля в подразделениях на местах, внедрение FABS и закрытие финансовых отчетов. Информирование о рисках осуществлялось путем подготовки 26 докла-*

*дов о внутренней ревизии, семи докладов о расследованиях, свыше 20 докладов об оценке и двух сводных докладов о ревизии, содержащих сообщения о 49 системных рисках финансового характера или рисках, связанных с административным управлением; на совещаниях Генеральной дирекции и коллегии заместителей Генерального директора, а также через Комитет по надзору. Администрация предприняла ответные действия в связи с этими рисками. В частности, в 2003 г. IOS провела 10 оценок подразделений на местах с целью установить, как достигается одна из основных целей процесса реформы: эффективная децентрализация. В результате были выявлены и доведены до сведения руководства, а также Исполнительного совета (167 EX/14) 29 стратегических рисков. Затем для принятия мер в связи с этими рисками Генеральный директор создал рабочую группу с участием старших руководителей.*

**Задачи и проблемы.** *(i) руководители должны быть заинтересованы в мониторинге возникающих рисков и (ii) успешное завершение работы IOS в целях внедрения FABS на местах и оценка работы подразделений на местах.*

**Услуги.** Было продолжено предоставление услуг по правовым вопросам (i) Генеральной конференции, (ii) Исполнительному совету, (iii) председателям Генеральной конференции и Исполнительного совета, (iv) различным совещаниям, созываемым ЮНЕСКО, и (v) комиссиям и комитетам Генеральной конференции и Исполнительного совета. Эти юридические консультации включали формулирование решений и резолюций и доработку правовых документов. В частности, рассматривались правовые вопросы, связанные с применением и толкованием Устава, регламентирующих и правовых документов Организации и изменений к ним, правовым статусом, привилегиями и иммунитетами Организации, заключением и выполнением соглашений с государствами-членами или другими организациями, а также контрактов, касающихся осуществления программы ЮНЕСКО в целом.

**Результаты.** Они включают: (i) обеспечение соответствия Уставу, правилам и процедурам Организации (Руководство по административным вопросам ЮНЕСКО, Правила и положение о персонале, адми-

*нистративные циркуляры) и представление предложений о внесении улучшений по просьбе или в сотрудничестве с другими подразделениями Организации, такими, как HRM и BFC, (ii) подготовку правовых исследований по вопросам толкования отдельных положений конвенций, заключенных под эгидой Организации (например, толкование положений Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия в ходе сессии Комитета всемирного наследия в Будапеште), и (iii) обеспечение представленности Организации в Апелляционном совете, Административном трибунале, Международной организации труда (МОТ) и других юридических органах; три из четырех связанных с ЮНЕСКО дел, рассматривавшихся в Административном трибунале МОТ, были решены в пользу Организации.*

**Задачи и проблемы.** Они связаны с поддержанием определенного уровня сотрудничества с различными подразделениями Организации.

## С. Децентрализация

### Управление и координация на местах (BFC)

**Услуги.** Бюро по координации на местах (BFC) руководит осуществлением стратегии децентрализации и обеспечивает эффективное и действенное функционирование децентрализованной сети. Организация насчитывает 27 кластерных бюро, 22 национальных бюро, два бюро по связи (Женева и Нью-Йорк), один центр (СЕПЕС) и 12 региональных бюро. Из 12 региональных бюро 10 входят в кластерные бюро, одно – в национальное бюро и одно (Венеция) является самостоятельным; таким образом, децентрализованная сеть на местах насчитывает в общей сложности 53 подразделения.

**Результаты.** При поддержке Целевой группы по децентрализации BFC удалось создать ряд необходимых дополнительных должностей на местах (35 во время двухлетнего периода, охватываемого 31 С/5, и 21 предусмотрены на двух-

*летний период, охватываемый 32 С/5). Пятнадцать молодых административных сотрудников (АС) были переведены из Штаб-квартиры в подразделения на местах. По сравнению с двухлетним периодом, охватываемым 30 С/5, в двадцать раз увеличился объем профессиональной подготовки. Учитывается недавно утвержденная политика ротации. Кластерный формат был подтвержден в качестве стандартного формата децентрализованной структуры.*

**Задачи и проблемы.** Некоторые подразделения на местах еще в недостаточной мере укомплектованы административными сотрудниками. Кроме того, по многим причинам по-прежнему не хватает электронных сетей, которые могли бы облегчить работу подразделений на местах.

**Услуги.** Подразделения на местах являются средством выполнения программы на национальном и региональном уровнях. Как отмечалось в разделе, посвященном ВФС, в настоящее время имеется 53 подразделения на местах – региональные бюро, кластерные бюро, национальные бюро и один центр.

**Результаты.** Их материалы для документа 33 С/3 содержали подробные «листы мероприятий», в которых излагались конкретные достигнутые результаты. Эти данные включали:

- название мероприятия/вида деятельности/операции;
- объяснение выбора конкретного мероприятия/вида деятельности/операции;
- общие сведения и описание;
- ожидаемые результаты;
- показатели эффективности;
- сравнение достигнутых результатов с ожидаемыми результатами;
- причины достижения или недостижения ожидаемых результатов;

- *замечания относительно возможности достижения таких результатов в других местах.*

*Соответствующие материалы были получены от 49 подразделений на местах, а именно: АФРИКА – Абуджа, Аддис-Абеба, Бамако, Браззавиль, Бужумбура, Дакар, Дар-эс-Салам, Хараре, Кигали, Киншаса, Либревиль, Мапуту, Найроби, Яунде, Виндхук; АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА – Амман, Бейрут, Каир, Доха, Рабат, Рамаллах; АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН – Алматы, Апиа, Бангкок, Пекин, Ханой, Исламабад, Джакарта, Кабул, Катманду, Дели, Пномпень, Ташкент, Тегеран; ЕВРОПА – МЦТФ (Триест), Москва, Сараево, ЮНЕВОК (Бонн), Венеция; ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА и КАРИБСКИЙ БАССЕЙН – Бразилиа, Гаити, Гавана, Кингстон, Лима, Мехико, Монтевидео, Кито, Сан-Хосе и Сантьяго. Подробные сведения о материалах этих подразделений на местах приводятся на веб-сайте С/3.*





## А. Стратегическое планирование и контроль за выполнением программы (BSP)

**Услуги.** Бюро стратегического планирования (BSP) продолжило работу по реформе программирования в рамках Организации, в частности по следующим направлениям: Проект 32 С/5 был разработан таким образом, чтобы добиться большей сконцентрированности путем выделения программных средств на пять основных приоритетов, расширения межсекторальной деятельности, активизации подходов, связанных с установлением партнерских связей, и учета в основной деятельности ЮНЕСКО потребностей Африки, наименее развитых стран, женщин и молодежи. Был усовершенствован и активизирован подход с ориентацией на конечные результаты, включая более точное определение намеченных для достижения результатов и формулирование набора показателей эффективности, с помощью которых результаты могут быть оценены и измерены. Была создана небольшая группа для подготовки сотрудников по вопросам управления с ориентацией на конечные результаты. BSP подготовило Утвержденный документ 32 С/5 и через посредство SISTER осуществляло контроль за разработкой и осуществлением планов работы на двухлетний период 2004-2005 гг. BSP также разрабатывало политику, проводило мониторинг выполнения программ и подготовку сотрудников с целью включения проблематики женщин и молодежи в основное русло деятельности Организации, поощряло содействие НРС и культуре мира и координировало мероприятия Организации, касающиеся диалога между культурами и цивилизациями.

**Результаты.** Они включают следующее:

(i) подготовку Генеральным директором с помощью программных секторов, бюро и отделов четырех предусмотренных регламентирующими документами докладов (EX/4 Part I) об осуществлении положений Утвержденного документа 31 С/5; (ii) подготовку докладов о мониторинге и аналитических материалах для Генерального директора и коллегии заместителей Генерального директора с уделением вни-

мания основным тенденциям в выполнении программы и выявлению областей, в которых необходимы улучшения; а также (iii) осуществление путем организации курсов как в Штаб-квартире, так и в подразделениях на местах всесторонней программы подготовки по вопросам формулирования результатов и показателей эффективности в контексте общего программирования и управления Организацией с ориентацией на конечные результаты (УКР). По вопросам УКР прошли подготовку 165 сотрудников. Кроме того, BSP продолжало управлять системой SISTER и заниматься развитием этой системы, которая была распространена на Программу участия, проекты, относящиеся к сквозным темам, и средства, перенесенные на текущий двухлетний период. Совместно с ВВ, HRM, DIT и DCO были подготовлены процедуры и инструкции для обеспечения полного использования системы SISTER в течение периода 2004-2005 гг. Поскольку SISTER в настоящее время внедрена как в Штаб-квартире, так и в подразделениях на местах, соответствующей широкой подготовкой были охвачены сотрудники всех подразделений. Кроме того, среди результатов можно отметить институционализацию молодежных форумов в связи с проведением международных мероприятий, в частности Генеральной конференции, разработку рамок деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширение масштаба и региональной направленности деятельности, связанной с диалогом.

**Задачи и проблемы.** По-прежнему существует проблема с обучением большинства программных специалистов навыкам использования системы SISTER для целей представления отчетов о выполнении программы.

## В. Подготовка бюджета и контроль за его исполнением (ВВ)

**Услуги.** Бюро бюджета (ВВ) подотчетно Генеральному директору через заместителя Генерального директора/Исполнительного директора Кабинета Генерального директора (ADG/ODG). Оно консультирует Генерального директора и другие сектора и непосредственно отвечает за: (i) подготовку в сотрудничестве с Бюро стратегического планирования (BSP) Программы и бюджета на двухлетний период; (ii) мониторинг и обеспечение технической координации мероприятий, финансируемых из обычного бюджета, и мероприятий, финансируемых из внебюджетных источников; (iii) бюджетное управление расходами на персонал и другими расходами; и (iv) подготовку документов для руководящих органов.

**Результаты.** *К ним относятся: (i) успешное выполнение особенно сложной задачи подготовки Проекта 32 С/5 в сотрудничестве с Бюро стратегического планирования (BSP), который затем был утвержден на 32-й сессии Генеральной конференции; (ii) надлежащий и своевременный мониторинг технической координации проведения мероприятий, финансируемых из обычного бюджета, и мероприятий, финансируемых из внебюджетных источников, в 2002-2003 гг.; (iii) строгий контроль за бюджетным управлением рас-*

*ходами на персонал и другими расходами в соответствии с Резолюцией об ассигнованиях на 2002-2003 гг., что привело к успешному абсорбированию 11 млн. долларов и получению остатка по обычной программе в сумме, равной лишь 2,1 млн. долларов, т.е. 0,38% от всей обычной программы; (iv) руководство деятельностью Рабочей группы ООН по вспомогательным расходам на внебюджетные мероприятия, в целях достижения общего понимания и согласования политики по этому вопросу; и (v) оказание технической поддержки с целью закрытия счетов за двухлетний период. Финансовые счета были закрыты в течение установленного срока, и были подготовлены для рассмотрения Исполнительным советом соответствующие документы, основанные на самых последних данных.*

**Задачи и проблемы.** *Была проведена частичная реструктуризация Бюро, и этот процесс продолжается с уделением особого внимания более значительной интеграции мероприятий, финансируемых за счет внебюджетных средств, и мероприятий, финансируемых за счет обычного бюджета.*

## С. Внешние связи и сотрудничество (ERC)

**Услуги.** Сектор внешних связей и сотрудничества (ERC) предпринимал усилия по укреплению партнерских связей между Организацией и различными учреждениями системы ООН и обеспечению всестороннего участия в общесистемных мероприятиях, связанных с такими ключевыми приоритетами, как борьба с ВИЧ/СПИДом, программа «Нефть в обмен на продовольствие» до ее завершения, осуществление целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, работа Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) и содействие работе главных органов Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи и ЭКОСОС. На ERC возложена также работа по поддержанию связей с государствами-членами, включая постоянные представительства, национальными комиссиями, донорами,

НПО и различными частными и добровольными организациями («Ротари Интернэшнл», «Лайонз клуб» и т.д.). ERC продолжал свою деятельность по обеспечению всемирного характера Организации, в связи с чем следует отметить принятие Тимора-Лешти (5 июня 2003 г.) и возвращение Соединенных Штатов Америки (1 октября 2003 г.), которые вновь стали членом Организации.

**Результаты.** *Включают следующее: (i) ERC оказывал «организационную» и финансовую поддержку проведению совещаний постоянных представительств в целях усиления их роли в соответствии с поправкой к статье II Устава ЮНЕСКО; (ii) рост интереса к деятельности ЮНЕСКО со стороны государств Европы и Северной Америки, что привело*

к увеличению финансирования; (iii) возобновление сотрудничества с Лигой арабских государств и АЛЕСКО – за двухлетний период Генеральный директор нанес 14 визитов в арабские государства; (iv) объем внебюджетных взносов в поддержку деятельности ЮНЕСКО продолжал расти впечатляющими темпами, в результате чего общая сумма ассигнований – средств, имеющихся на счетах ЮНЕСКО, и средств, ассигнованных на утвержденные проекты и программы, – составила 755,4 млн. долл. по сравнению с 452,6 млн. долл. в 2000-2001 гг.; (v) были предприняты инициативы по укреплению потенциала национальных комиссий, охватывающие, в частности, обновление четырех баз данных (национальные комиссии, парламентарии, клубы ЮНЕСКО и частный сектор), разработку модели веб-сайта, предоставляемой бесплатно национальным комиссиям, и

выпуск CD-ROM, содержащего основные документы для национальных комиссий и их партнеров. Кроме того, 62 национальным комиссиям было предоставлено оборудование ИТ путем выделения 650 000 долл. по линии Программы участия. Было проведено 42 мероприятия по профессиональной подготовке, в которых приняли участие около 650 сотрудников национальных комиссий всех регионов на национальном, кластерном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

**Задачи и проблемы.** В то время как ЮНЕСКО в прошедший двухлетний период весьма успешно обеспечивала неуклонный приток внебюджетных средств, фактический уровень выполнения, т.е. осуществление мероприятий по сравнению с выделенными ассигнованиями, необходимо повысить. В 2002 г. этот уровень составлял 76%, а в 2003 г. он снизился до 63%.

## D. Управление людскими ресурсами (HRM)

**Услуги.** Бюро по управлению людскими ресурсами (HRM) предоставляло услуги, направленные на обеспечение более профессионального выполнения сотрудниками своих обязанностей с уделением особого внимания стратегическому планированию, выработке политики и консультированию, а также улучшению общих организационных показателей. В частности, HRM сосредоточило свою деятельность на: (i) разработке всеобъемлющей политики в области людских ресурсов; (ii) улучшении организационных показателей, включая налаживание более эффективных внутренних связей по вопросам людских ресурсов, рационализации и упорядочения процессов в области людских ресурсов; и (iii) рассмотрении вопроса о географическом распределении персонала.

**Результаты.** HRM разработало комплекс основных направлений политики в области людских ресурсов после широких консультаций с руководством, Консультативным комитетом по кадровой политике (КККП) и ассоциациями персонала. В число введенных направлений политики входят: (i) политика, связанная с комплексом работа/семья (2002 г.), в рамках которой были введены некоторые учитывающие интересы семьи меры, например, предоставление родительского и семейного отпуска при особых обстоятельствах; (ii) пересмотр посо-

бий для сотрудников, набираемых на международной основе (2003 г.); (iii) политика в области ротации (сентябрь 2003 г.); (iv) новая политика в области набора (ноябрь 2003 г.) для обеспечения, в частности, более своевременного и эффективного набора (было расширено применение онлайн-ового механизма для подачи заявлений «Recruit Web», и был улучшен веб-сайт по набору сотрудников); и (v) политика в области обучения и повышения квалификации, а также политика в области оценки служебной деятельности. Бюджетные средства, выделяемые на профессиональную подготовку, увеличились до 3 млн. долл., и HRM успешно выполнило двухлетний план коллективной подготовки, охватывающий программу управленческой подготовки «Руководство и управление изменениями» (ее прошли 160 старших руководителей), навыки в области руководства, коллективную работу, управление проектами/мобилизацию средств и управление с ориентацией на конечные результаты. В различных инициативах в области профессиональной подготовки приняли участие в общей сложности около 1 500 сотрудников. По состоянию на 31 декабря 2003 г. насчитывалось 92 старших сотрудника на финансируемых

*из обычного бюджета должностях категории директоров и выше, что вполне укладывается в параметры Утвержденного документа 31 С/5, составляющие 102 сотрудника категории D-1 и выше.*

*Задачи и проблемы. Общая проблема состоит в обеспечении эффективной реализации различных новых/обновленных направлений политики HRM.*

## **Е. Администрация**

### **Административная координация и поддержка (ADM)**

**Услуги.** На Сектор администрации (ADM) возложена общая задача поддержки выполнения программы в области финансов, информационной технологии, конференционного, языкового и документационного обслуживания, закупок и общих служб поддержки, включая эксплуатацию зданий, обеспечение безопасности и план обновления помещений Штаб-квартиры.

**Результаты.** *Упрощение процедур финансового управления с помощью FABS позволило добиться надлежащей и своевременной отчетности по всем операциям ЮНЕСКО, а также представления своевременных финансовых отчетов руководителям программ, руководящим органам и ревизору со стороны. Внедрение FABS в децентрализованных подразделениях проходит успешно, причем в настоящее время эта система может использоваться для онлайн-ого резервирования средств примерно в 50 подразделениях на местах (170 EX/22). Для охвата финансового цикла Организации был разработан, опробован и внедрен*

*модуль управления материальными ценностями SAP (модуль УМ). В качестве первого шага в последнем квартале 2003 г. была проведена инвентаризация примерно 43 000 предметов. На каждый предмет был нанесен штриховой код, содержащий информацию о нем и его местоположении в комплексе зданий Штаб-квартиры, с оценочной стоимостью по состоянию на 31 декабря 2003 г., и соответствующие данные были загружены в FABS. Модернизация зданий Штаб-квартиры была продолжена в рамках Плана по реставрации и благоустройству зданий Штаб-квартиры ЮНЕСКО (площадь Фонтенуа) для создания более безопасных, надежных и эффективных условий работы для делегаций и сотрудников.*

**Задачи и проблемы.** *Помимо целей финансовой отчетности созданная база данных будет постоянно обновляться путем загрузки данных о приобретенном, списанном и перенесенном другим пользователям имуществе.*

### **Учет и финансовый контроль (ADM/DCO)**

**Услуги.** Отдел финансового контролера (DCO) обеспечивал своевременную рассылку писем с просьбой о выплате взносов и внимательное отслеживание задержек с платежами. В результате подготовки документов для руководящих органов, особенно документов, касающихся возможной потери права участвовать в голосовании, было обеспечено бесперебойное представление Генеральной конференции соответствующих материалов. Отдел также оказывал помощь рабочей группе Исполнительного совета по вопросам шкалы взносов государств-членов и планов выплат.

**Результаты.** *В Штаб-квартире и в подразделениях на местах была внедрена новая Финансово-бюджетная система (FABS)*

*и были завершены соответствующая реорганизация и изменения, связанные с методами работы. Благодаря поступлению взносов и управлению кассовой наличностью за двухлетний период каких-либо внешних займов не потребовалось. При закрытии счетов за двухлетний период 2002-2003 гг. были получены лучшие показатели за всю историю ЮНЕСКО.*

**Задачи и проблемы.** *Вследствие внедрения FABS и нехватки необходимых ресурсов возможности Отдела в деле осуществления контроля и последующей проверки операций (особенно на местах) были ограниченными.*

**Услуги.** После внедрения в январе 2002 г. FABS вся деятельность Отдела информационных систем и телекоммуникаций (DIT) в области повышения квалификации и его оперативная деятельность были полностью реорганизованы. Что касается повышения квалификации, то в рамках DIT был создан Центр по повышению квалификации сотрудников, в работе которого основное внимание уделяется навыкам и обязанностям, связанным с оказанием поддержки овладению новыми системами управления информацией и их совершенствованием. Что касается оперативной деятельности, то была проведена подготовка работающих сотрудников в связи с новыми задачами по административному управлению и обеспечению функционирования новых систем. Работа центрального компьютера по-прежнему обеспечивается группой сотрудников в сокращенном составе, что продиктовано необходимостью обеспечить бесперебойную выплату заработной платы, функционирование Флнда медицинского страхования (ФМС) и применение других традиционных процедур.

**Результаты.** *ADM/DIT оказывал техническую поддержку (административное*

*управление системами, их внедрение и оказание поддержки пользователям) в целях обеспечения эффективного функционирования систем FABS и SISTER, а пользователи из всех секторов (административные сотрудники, сотрудники по проектам и т.д.) вводили в них соответствующую информацию. Участники этих процессов (главным образом DCO, BB, BSP и HRM) несли затем ответственность за установление и соблюдение процессов вне рамок систем. Было отмечено хорошее сотрудничество с секторами, отделами и бюро; в качестве примеров можно привести закрытие счетов и многие усовершенствования соответствующих процедур, такие, как усовершенствование «Perfoweb».*

**Задачи и проблемы.** *В результате аудиторской проверки функционирования FABS и ее надежности, а также оценки SISTER Службой внутреннего надзора (IOS) были пересмотрены существующие процедуры в этой области, и такая работа при необходимости будет проводиться и в дальнейшем.*

## Закупки (ADM/PRO)

**Услуги.** Для оказания Организации услуг в области закупок была внедрена на основе FABS онлайн-система закупок для удовлетворения потребностей Организации. Был пересмотрен и расширен каталог стандартных предметов для нужд Организации, что позволило избежать неоправданного разнообразия методов закупок.

**Результаты.** *Система, при которой канцелярское оборудование и материалы закупались и хранились в централизованном порядке, а также распределялись среди секторов по их заявкам, больше не действует. Вместо этого закупки осуществляются только по заявкам секторов (по мере поступления). FABS требует, чтобы эти товары доставлялись конечным пользователям не позднее, чем за 7 рабочих дней. В результате требуется гораздо меньше площади для хранения и, что является более важным, существенно сократилось время хранения. Высвободившиеся площади используются для хра-*

*нения бумаги и конвертов, по-прежнему закупаемых на централизованной основе. За отчетный период было проведено несколько внутренних и внешних ревизий, которые показали, что деятельность ADM/PRO в области закупок соответствует правилам и положениям Организации, а обновление процедур закупок продолжилось в соответствии с реформой закупок ООН и внедрением FABS. Для поддержки процесса децентрализации закупочных операций был создан веб-сайт, с тем чтобы все сектора и подразделения на местах имели надлежащую информацию о правилах и процедурах закупок и соответствующие стандартные документы.*

**Задачи и проблемы.** *Проблема состоит в том, чтобы включить ADM/PRO в процесс разработки проектов с существенным компонентом закупок для содействия более точному определению сроков и бюджетной сметы.*

## Конференции, переводы и документы (ADM/CLD)

**Услуги.** Отдел конференций, переводов и документов обслуживает руководящие органы и Секретариат. Он состоит из четырех секций: письменного перевода, документов, устного перевода и конференций. В конце 2003 г. было начато развертывание комплексной системы управления документами для охвата всей производственной цепи. Было создано центральное подразделение для административного управления контрактами на внешний перевод.

**Результаты.** *Они включают следующее: была значительно укреплена база данных UNESCOTERM, а средства доступа были значительно облегчены с учетом потребностей пользователей, что явилось подспорьем для внешнего перевода; были начаты мероприятия по удовлетворению новых потребностей, например, потребо-*

*стей в цветной цифровой печати и производстве компакт-дисков. Внедрение новых технологий (распространение рабочих документов в цифровой форме и внедрение оборудования, позволяющего направлять документы из компьютера в печатную машину) в сочетании с печатанием по заявкам позволило сократить сроки выпуска документов, загрузку печатного оборудования и потребление бумаги для различных видов документов.*

**Задачи и проблемы.** *Сокращение числа штатных сотрудников, сохраняющиеся недостатки в планировании на подготовительной стадии, чрезмерный объем документов и низкое качество предлагаемых для перевода текстов по-прежнему создают проблемы для CLD.*

## Общие службы, эксплуатация и безопасность (ADM/HQD)

**Услуги.** Во исполнение соответствующих просьб руководящих органов и ввиду сложившейся в мире ситуации в области безопасности необходимо было принять меры по укреплению безопасности и охраны (контроль на входе, разделение общественных и служебных помещений, выявление взрывчатых веществ, наблюдение и принятие мер на случай чрезвычайного положения, вызванного применением биологических или химических средств), и совершенствованию работы по обеспечению безопасности (обслуживание систем пожарной и химической тревоги и соответствующей технологической инфраструктуры и принятие превентивных мер).

**Результаты.** *В Штаб-квартире в качестве составной части Фазы I Плана Бельмона*

*на 2002-2003 гг. были приняты срочные меры, расходы на которые составили около 1,5 млн. долл. Поскольку ЮНЕСКО была «открытым домом», пришлось пересмотреть всю систему безопасности, включая как разовые инвестиции, например установку оборудования, так и текущие расходы, например выплату зарплаты дополнительным охранникам, эксплуатацию оборудования и помещений, а также страхование.*

**Задачи и проблемы.** *Наличие достаточных бюджетных средств для того, чтобы обеспечить бесперебойную эксплуатацию и избежать в дальнейшем более значительных расходов на обновление.*

## Г. Обновление помещений Штаб-квартиры

**Услуги.** Для продолжения работы по обновлению и в соответствии с полномочиями, предоставленными на 32-й сессии Генеральной конференции, в марте 2004 г. между ЮНЕСКО и принимающей страной было подписано соглашение о беспроцентном займе в размере 80 млн. евро.

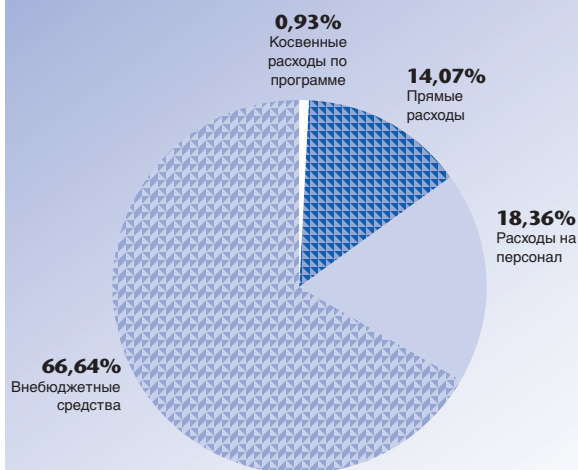
**Результаты.** *Основной объем работы в рамках Фазы 1 Плана обновления, известного также как План Бельмона, был завершен в 2002-2003 гг., в результате чего комплекс зданий на площади Фонтенуа был приведен в соответствие с существующими нормами в области безопасности и действующими противопожарными требованиями. Займ позволил Организации приступить к Фазе 2 Плана Бель-*

*мона (2004-2008 гг.). Она связана главным образом с завершением работы по приведению зданий в соответствие с требованиями безопасности, заменой стеклянных фасадов, установкой системы кондиционирования воздуха и модернизацией служебных помещений, а также реконструкцией основных помещений для приема посетителей. В соответствии с просьбой Генеральной конференции в 2002 г. был подготовлен технический и финансовый доклад о комплексе зданий на улицах Миоллис/Бонвэн.*

**Задачи и проблемы.** *Мобилизация необходимых финансовых средств для обновления.*



## Распределение общих расходов ЮНЕСКО



*Примечание: Внебюджетные средства* – средства помимо обязательных взносов государств-членов.

*Расходы на персонал* – расходы на постоянных сотрудников/штатные должности.

*Прямые расходы* – расходы на осуществление мероприятий по программам.

*Косвенные расходы* – расходы, не связанные с конкретными мероприятиями.

## Выполнение обычной программы в разбивке по частям бюджета

Утвержденный документ 31 С/5



Расходы по состоянию на 31 декабря 2003 г.



Часть бюджета	Утвержденный документ 31 С/5	%	Расходы по состоянию на 31 декабря 2003 г.	%
Часть I	32 471 200	6,01	31 395 716	5,67
Часть II.A	258 776 000	47,91	258 851 714	46,73
Часть II.B	22 000 000	4,07	21 934 789	3,96
Часть II.C	24 964 500	4,62	22 890 999	4,13
Часть III	201 999 000	37,39	218 857 000	39,51
<b>Итого</b>	<b>540 210 700</b>	<b>100,00</b>	<b>553 930 220</b>	<b>100,00</b>

# Часть II

## Резюме и выводы

**Общие сведения.** В Части II настоящего доклада излагаются итоги проведенной IOS проверки информации, содержащейся в документе С/З, а также рассматриваются различные вопросы, возникшие в ходе анализа выполнения программы Организации в 2002-2003 гг. (документ 31 С/5) в том виде, как оно представлено секторами и службами в Части I. При рассмотрении некоторых из этих вопросов в данной части делаются ссылки на результаты упомянутой проверки. Далее в ней рассматриваются вопросы программирования, выполнения программы и отчетности, которые в соответствующих случаях могли бы быть учтены при подготовке последующих программ Организации. Эти вопросы рассматриваются в свете имеющихся достижений и трудностей. Наконец, в ней содержатся рекомендации о совершенствовании последующих документов С/З.

**Процесс проверки.** В соответствии с документом Исполнительного совета 162 EX/6 «Предложения Генерального директора относительно совершенствования доклада о выполнении программы и исполнении бюджета Организации IOS» разработала и осуществила процесс проверки информации, представленной секторами и службами для документа С/З. Согласно принятому подходу запрашивались и анализировались соответствующие эмпирические данные, с тем чтобы установить в первую очередь, действительно ли проводились те мероприятия, о которых сообщалось, затем удостовериться в том, что они дали «результаты», и, наконец, определить, были ли достигнуты ожидаемые результаты, указанные в документе 31 С/5 в главных направлениях деятельности.

**Выборка данных.** Выборка данных осуществлялась следующим образом: по каждому программному сектору группа по подготовке документа С/З производила подсчет и нумерацию ожидаемых результатов, содержащихся в документе 31 С/5, и произвольно выбирала 12 ожидаемых результатов. Затем рассматривались отчеты о деятельности по достижению этих ожидаемых результатов. Что касается центральных служб и служб поддержки, то группа по подготовке документа С/З проводила проверку тех же совокупностей результатов, которые проверялись по документу 32 С/З.

**Сфера охвата проверки.** Всего в документе 31 С/5 сформулировано 282 ожидаемых результата в разбивке по программным секторам (исключая институты в области образования и проекты, относящиеся к сквозным темам) (ED - 57; SC - 106; SHS - 35; CLT - 51 и CI - 33). Из 60 ожидаемых результатов, выбранных для проверки, около 50 было проверено ко времени подготовки настоящего доклада. Остальные десять результатов не удалось проверить в основном из-за того, что отвечающие за них специалисты на момент проверки находились в отпуске или больше не работали в ЮНЕСКО. Кроме того, материалы, представленные некоторыми подразделениями на местах, в которых оценка проводилась в ходе этого двухлетнего периода, были переданы на рассмотрение тем специалистам по оценке из IOS, которые в ходе двухлетнего периода находились с миссиями по обзору деятельности в этих подразделениях на местах. Они имели возможность подтвердить, что результаты, о которых сообщалось, были действительно достигнуты.

**Возникающие вопросы.** Вопросы, возникшие при рассмотрении Части I настоящего документа, делятся на две основные группы: вопросы, связанные с процессом подготовки и содержанием документа 33 С/3, а именно (i) вопросы, вытекающие из сопоставления с документом 32 С/3, и новые/возникающие вопросы, а также (ii) вопросы, касающиеся влияния на программирование, выполнение программы и отчетность. Ниже рассматриваются обе группы вопросов.

### Сопоставление с документом 32 С/3

Ниже представлены следующие оценки достижений в сопоставлении с документом 32 С/3.

**Больше внимания уделялось ожидаемым результатам в документе 31 С/5.** При рассмотрении отчетных материалов группа по документу С/3 проверяла, все ли ожидаемые результаты, перечисленные в документе 31 С/5, были рассмотрены в рамках данной оценки. Выяснилось, что это имело место почти во всех отчетах, за редким исключением.

**Более подробно сообщалось о положительных результатах и достижениях.** Особо выделялись и довольно подробно анализировались успешные мероприятия.

**Положительная оценка функций ЮНЕСКО.** Составителям отчетов, по-видимому, было удобно пользоваться этими категориями (лаборатория идей, нормативная организация, центр обмена информацией, центр создания потенциала и катализатор международного сотрудничества) для характеристики проводимых ими мероприятий и достигнутых результатов. Однако их содержание по-прежнему носит излишне описательный характер. В целом всем функциям, кроме функции создания потенциала, было уделено недостаточно внимания.

**Улучшенное описание служб.** Сектора поддержки – Сектор внешних связей и сотрудничества (ERC) и Сектор администрации (ADM), а также центральные службы стали лучше описывать свои функции оказания услуг. Эти службы теперь в большей степени воспринимают идею о том, что логика управления, ориентированного

на конечные результаты, относится также и к ним, а не только к программным секторам, как это имело место прежде.

**Внебюджетные средства.** Улучшилась отчетность о проектах (мерах или мероприятиях), финансируемых за счет внебюджетных средств, по крайней мере, они упоминаются в представляемых секторами материалах.

**Сотрудничество с другими структурами.** Подробные сведения о межучрежденческом сотрудничестве приводятся чаще, чем в документе 32 С/3.

**Эволюция УКР.** В отчетах стала шире использоваться логика УКР. Коллегам стало ближе понятие «результат». Однако возможности для совершенствования еще не исчерпаны. Этому должно способствовать внедрение показателей эффективности в документе 32 С/5. Полезно было бы также разработать комплекс общих показателей для оценки эффективности программ по каждой из пяти функций Организации.

Ниже указываются те аспекты, в которых не было отмечено улучшений по сравнению с документом 32 С/3, и которые, таким образом, представляют собой важные задачи.

**Некоторые слабые стороны документа 30 С/5 не были устранены в документе 31 С/5.** Структура программы обычно требует, чтобы ГНД помещались после подпрограмм, а ожидаемые результаты указывались на уровне ГНД после подпрограмм. Однако в некоторых случаях ожидаемые результаты фигурируют сразу после подпрограмм (см. подпрограмму П.1.1) или главные направления деятельности указываются непосредственно после программы, а уровень подпрограмм отсутствует (Крупная программа III). Ожидаемые результаты в документе 31 С/5 не сопровождаются показателями эффективности.

**Неудовлетворительное использование системы SISTER.** Группа по подготовке документа С/3 не смогла положить в основу документа 33 С/3 планы работы и достигнутые результаты, которые были введены в систему SISTER. Сведения о достигнутых результатах и комментарии были введены в SISTER лишь по 1 112 (16%) из

6 855 ожидаемых результатов, введенных в эту систему в соответствии с планами работы в рамках документа 31 С/5. Один из методов предотвращения дублирования усилий при подготовке предусмотренных нормативными документами докладов и других отчетов должен заключаться в том, чтобы авторы и службы, занимающиеся мониторингом осуществления и оформлением докладов, систематически пользовались единой базой данных, для чего потребуется более методичное использование системы SISTER.

**Недостаточно внимания уделяется документу С/4.** Несмотря на упоминание в документе 31 С/5 и в тех формулярах, которые были разосланы группой по подготовке документа С/3, непосредственно по ожидаемым результатам, фигурирующим в документе 31 С/4, отчеты представляются редко. Вследствие этого, документ 33 С/3 пока не может служить основой для отчетности о достижении ожидаемых результатов, фигурирующих в документе 31 С/4, хотя совершенствование документа 32 С/5 может способствовать улучшению этой ситуации. Кроме того, в документе 34 С/3 необходимо будет прямо оценить степень достижения ожидаемых результатов, указанных в документе 31 С/4.

**Отмечается большая разница в качестве отчетности по ГНД и подпрограммам.** Иногда в одной и той же подпрограмме обнаруживаются большие различия в качестве оценок результатов ГНД. Это, по-видимому, свидетельствует о том, что качество отчетности и координации зависит от отдельных людей, или о том, что обязанности в отношении отчетности недостаточно хорошо выполняются и контролируются.

**Недостаточная координация проектов, относящихся к сквозным темам.** Неоднократно выражалось неудовлетворение недостаточно активной координацией проектов, относящихся к сквозным темам, и отсутствием вспомогательного механизма поддержки.

**Представляемые отчеты носят недостаточно аналитический характер.** Представляемые отчеты в целом по-прежнему носят недостаточно аналитический характер. Авторам отчетов было предложено сообщать об «эффективности осуществленных программ и их воздействии». Они же обычно сообщали о выполненных мероприятиях, однако редко давали оценку степени достижения ожидаемых результатов, а также причин успеха или неудачи. Мало в отчетах и стратегических разработок.

**Недостатки.** Редко упоминаются неудачи и менее успешные мероприятия, за исключением сведений, которые приводятся в формулярах по некоторым мероприятиям. Если упоминают о недостатках, то они обычно объясняются внешними факторами, в частности низким уровнем участия партнеров либо нехваткой людских или финансовых ресурсов.

**Использование оценок.** Оценки редко упоминаются и почти никогда не комментируются даже в тех случаях, когда группа по документу С/3 напоминает авторам отчетов о соответствующих оценках.

### **Аспекты, связанные с новыми подходами к подготовке документа 33 С/3**

Отмечено несколько **достижений**.

**Подразделения на местах с явным энтузиазмом участвовали в этой работе.** В процессе представления, исправления и дополнения своих отчетных материалов подразделения на местах проявили добрую волю и заинтересованность; они были признательны за предоставленные консультативные услуги и стремились к тому, чтобы их работа была как можно более полно отражена в документе С/3. В этом плане подготовка документа С/3 действительно стала поучительным опытом. В целом материалы для документа 33 С/3 представили 49 подразделений на местах. Ожидается, что благодаря включению в документ С/3 многочисленных и подробных оценок подразделений на местах, а также размещению на веб-сайте формуляров для отчета о проведенных мероприятиях представление читателей о характере Организации и механизмах ее работы изменится, поскольку в предыдущих документах С/3 подразделения на местах были едва заметны.

**Механизмы участия.** В материалах, поступающих от бюро вне Штаб-квартиры, наблюдается тенденция к освещению вопросов, касающихся механизмов участия и привлечения бенефициаров/партнеров (национальных комиссий, НПО, организаций гражданского общества, местных партнеров), в отличие от оценок, которые содержатся в ответах, касающихся ГНД и подпрограмм.

**Краткий доклад.** IOS взялась подготовить краткий доклад в сжатые сроки. В связи с этим несколько секторов в духе сотрудничества

откликнулись на просьбу предоставить дополнительные сведения, которые не были включены в их первоначальные отчетные материалы. Процесс подготовки краткого доклада выявил некоторые пробелы в ранее представленных секторами материалами, касающиеся в основном подробных сведений об использованных ресурсах (обычный бюджет, внебюджетное финансирование и кадровое обеспечение), а также нескольких показателей выполнения программы, таких, как число публикаций, комплектов вспомогательных материалов и информационных бюллетеней по вопросам политики.

Ниже приведены выявленные **трудности и проблемы**:

**Межсекторальная работа.** Редко представлялись сведения о результатах совместной работы с участием двух или нескольких программных секторов. Кроме того, в поступивших отчетах не говорилось о том, как осуществление Программы участия в государствах-членах поддерживает или дополняет работу по осуществлению обычной программы и наоборот.

**Организация отношений между Штаб-квартирой и подразделениями на местах.** В представленных отчетах обычно ничего не говорилось об организации отношений между Штаб-квартирой и подразделениями на местах. В нескольких случаях в отчетных материалах по результатам ГНД подчеркивалось, что в связи с текущим процессом децентрализации специалисты по программе в Штаб-квартире все меньше знают о том, что происходит в подразделениях на местах. В подразделениях на местах выразили по этому поводу определенную озабоченность. Более систематический обмен информацией между подразделениями на местах и Штаб-квартирой поможет исправить положение.

**Показатели эффективности.** Показатели эффективности (запрашиваемые в формулярах по мероприятиям), как правило, отсутствовали или указывались не полностью. Ожидается, что этот недостаток будет устранен благодаря усовершенствованию подхода, ориентированного на конечные результаты, в документе 32 С/5.

**Выборка данных для Краткого доклада.** В целом при выборке данных для Краткого доклада брали первый ожидаемый результат по первому ГНД или первому проекту, относящемуся к сквозным темам. Некоторые коллеги заявили, что этот метод неверно отражает эффективность их деятельности и они предпочли бы самостоятельно

выбрать ожидаемые результаты для включения в Краткий доклад. Сектора и службы сочли слишком сжатыми сроки подтверждения сведений, подлежащих включению в Краткий доклад.

## Программирование, выполнение программы и отчетность

### Программирование

**Использование документа 33 С/3 для подготовки документа 33 С/5.** При анализе материалов, представленных для документа 33 С/3, выявлено несколько конкретных тем и вопросов, которые могут быть также использованы для подготовки документа 33 С/5. В рамках Организации в целом – это децентрализация и партнерские связи; в Секторе образования – проблематика ОДВ и ВИЧ/СПИДа; в Секторе естественных наук – тема водных ресурсов и экосистем; в Секторе социальных и гуманитарных наук – вопросы этики и прав человека; в Секторе культуры – проблемы культурного разнообразия и культурного наследия, а в Секторе коммуникации и информации – вопросы использования ИКТ и информации для всех. Эти темы и вопросы кратко рассматриваются ниже.

**Децентрализация, партнерские связи и сквозные темы.** Многочисленные примеры успешной деятельности, о которых сообщали подразделения на местах, свидетельствуют о значении децентрализованной сети для осуществления программы. В материалах всех секторов особое внимание уделялось партнерским связям в качестве одного из механизмов обеспечения успешной реализации программы. Однако лишь немногие из них давали достаточно подробные сведения, из которых можно понять, как эти связи реально помогали ЮНЕСКО в выполнении ее функций. В нескольких случаях сообщалось об объеме средств, внесенных партнерами, и ничего не говорилось о вкладе ЮНЕСКО в это партнерство. В отсутствие подобной информации невозможно ответить на вопросы об эффективности деятельности. Этот вопрос приобретет еще большую важность по мере дальнейшего расширения партнерских связей ЮНЕСКО. Сектора также отмечали трудности, связанные с осуществлением проектов, относящихся к сквозным темам.

**ОДВ и ВИЧ/СПИД.** Мероприятия, связанные с ОДВ, в целом четко определены и включают в себя, в частности, помощь государствам-членам в

доработке соответствующих планов, осуществлении мероприятий, утвержденных в планах по ОДВ, и в мониторинге результатов деятельности государств-членов. При наличии четко определенных результатов деятельность по выполнению программы как таковая вполне может быть сосредоточена на местах. Кроме того, обоснованно констатировалось, что несколько других ГНД в области образования способствуют достижению целей ОДВ, а отсюда и прямые ссылки на ОДВ в материалах, представленных для документа 33 С/3. Предполагается, что осуществляемый в настоящее время стратегический обзор ОДВ будет способствовать улучшению ориентации и целенаправленности программ в документе 33 С/5. Внешняя оценка деятельности ЮНЕСКО по борьбе с ВИЧ/СПИДом вызвала повышенный интерес на различных совещаниях, где обсуждались сделанные выводы и рассматривались вопросы о том, как мероприятия в области борьбы с ВИЧ/СПИДом должны быть отражены в документе 33 С/5 с учетом новой стратегии образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа. В материалах, поступивших из подразделений на местах, особое внимание уделяется их работе в рамках образовательных мероприятий, связанных с ВИЧ/СПИДом.

**Водные ресурсы и связанные с ними экосистемы.** Выбор тематики водных ресурсов и связанных с ними экосистем в качестве основных приоритетов был полностью подтвержден представленными Сектором естественных наук результатами, важнейшим из которых стала публикация первого Доклада о состоянии водных ресурсов мира. Он появился в период, когда во всем мире возрос интерес к водным ресурсам и связанным с ними экосистемам. В ходе серьезных внешних оценок как Международной гидрологической программы (МГП), так и Международной программы геологической корреляции (МПК) были выявлены положительные результаты и проблемы, связанные с этими программами (документы 170 EX/14 и 169 EX/22). К числу мер, утвержденных Генеральным директором по результатам этих оценок, относится совершенствование рабочих взаимоотношений с национальными комитетами этих программ.

**Этика науки и технологии и права человека.** Мероприятия в области этики науки и технологии занимают заметное место в Крупной программе III. Декларация об этике науки и технологии, принятая на 3-й сессии Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) в Рио-де-Жанейро, стала удачной отправной точкой для новой региональной дея-

тельности, способствующей развитию международной дискуссии по вопросам этики науки и технологии. На 32-й сессии Генеральной конференции была принята Стратегия ЮНЕСКО в области прав человека (32 С/57) и Комплексная стратегия борьбы с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (32 С/13). Сектор приступил к подготовке к Всемирному форуму по правам человека (Нант, Франция, 16-19 мая 2004 г.), организацией которого занимаются городские власти Нанта совместно с Национальной комиссией Франции по делам ЮНЕСКО. На форуме будут рассмотрены три основные темы: «Права человека и терроризм», «Новые формы дискриминации и права человека» и «Нищета как нарушение прав человека».

**Культурное разнообразие и культурное наследие.** В материалах, представленных Сектором культуры, подчеркивалась роль как материального, так и нематериального культурного наследия. В частности, принятие Генеральной конференцией Международной конвенции об охране нематериального культурного наследия и заслужившая высокую оценку работа Центра всемирного наследия способствуют выполнению задач ЮНЕСКО в области миростроительства. Можно назвать следующие примеры деятельности в области миростроительства: обеспечение охраны национальных памятников в Боснии и Герцеговине и Косово на межрелигиозной основе, восстановление моста и близлежащих исторических зданий в Мостаре в сотрудничестве со Всемирным банком и международным сообществом, а также восстановление исторических центров и религиозных памятников на Балканах.

**Информация для всех.** Сектор коммуникации и информации подчеркнул важность доступа к информации и использования ИКТ в образовании. Одно из достижений сектора связано с использованием новаторских механизмов реализации программ, в частности, большое значение придавалось использованию информационных и коммуникационных технологий при осуществлении мероприятий в рамках таких проектов, как развитие открытых обучающихся сообществ в интересах гендерного равенства и подготовка кадров для базового образования в интересах социального развития.

**Уровни программирования.** В документе 31 С/5 использовались шесть уровней программирования: крупная программа, программа, подпрограмма, главное направление деятель-

ности (ГНД), деятельность и мероприятия. В документе 31 С/5 отмечены несколько случаев, когда некоторые сектора поместили ГНД непосредственно после уровня программы, не прибегая к использованию уровня подпрограммы. Кроме того, в полученных от секторов и подразделений на местах ответах, касающихся докладов о достижениях, уровень деятельности иногда вообще не упоминался. Таким образом, в секторах по-разному используют уровни программирования, а в этом вопросе требуется полное единообразие.

**Ожидаемые результаты.** Ожидаемые результаты были лучше сформулированы в документе 31 С/5, чем в документе 30 С/5; это можно объяснить подготовкой сотрудников по вопросам УКР, проведенной Бюро стратегического планирования (BSP). Однако несколько ожидаемых результатов, которые группа по подготовке документа С/3 пыталась проверить, были сформулированы довольно расплывчато с использованием таких терминов, как «укрепление потенциала». В отсутствие каких-либо указаний о первоначальном уровне потенциала не представляется возможным проверить, был ли потенциал действительно укреплен. Кроме того, в отношении большинства ожидаемых результатов при перечислении того, «что было сделано», используются такие слова, как «передать в дар», «обеспечить», «поддержать» и «организовать». Поступившие от секторов материалы по вопросам подготовки кадров выглядят особенно проблематичными в том плане, что в них редко сообщается о том, где прошедшим обучение лицам удалось успешно применить свои новые или обновленные знания и навыки. Однако ожидается, что положение улучшится, поскольку в документ 32 С/5 включены показатели эффективности. Бюро стратегического планирования должно продолжить работу с секторами, добиваясь улучшения формулировок ожидаемых результатов.

**Показатели эффективности.** В документе 33 С/5 и в формулярах по мероприятиям, представленных секторами, показатели эффективности обычно либо отсутствуют, либо носят расплывчатый характер. В документе 32 С/5 содержится ряд показателей эффективности, и предполагается, что они будут более широко использоваться в документе 33 С/5. Это в значительной степени будет способствовать более точному определению элементов ожидаемых результатов в рамках программ. Здесь также Бюро стратегического планирования необходимо продолжать работу с секторами по формулированию показателей.

## Выполнение программы

**Взаимосвязи между обычной программой и внебюджетными средствами.** В поступивших от секторов материалах неизменно упоминается увеличение объема внебюджетных средств. Здесь положение заметно улучшилось по сравнению с предыдущим документом С/3. Однако редко указываются взаимосвязи между средствами обычного бюджета и внебюджетными средствами, особенно их соотношение, когда оба источника используются для финансирования конкретного мероприятия. Группа по подготовке документа С/3 также отметила, что очень мало было сказано об эффективности и воздействии программ, несмотря на то, что секторам напоминали об этом. Вывод заключается в том, что без конкретной информации о полном объеме использованных средств и реально достигнутых результатах оказывается невозможным оценить эффективность программ. Если считать в целом, то объем внебюджетных средств превысил объем средств из обычного бюджета, что свидетельствует об успешной деятельности секторов по привлечению внебюджетного финансирования.

## Отчетность

**Мониторинг программных мероприятий и самооценка.** Мониторинг информации в системе SISTER охватывал лишь 16% ожидаемых результатов в планах работы, введенных в систему по документу 31 С/3. Вывод состоит в том, что необходимо улучшить использование системы SISTER для целей мониторинга, и в настоящее время проводятся соответствующие корректировки. Кроме того, систематическое использование самооценки неизменно способствует сбору информации в рамках мониторинга, содействуя тем самым повышению целенаправленности работы по осуществлению программ. IOS приступила к осуществлению инициативы по созданию потенциала в области самооценки в секторах, и эта работа будет продолжена в ходе нынешнего двухлетнего периода.

**Краткий доклад на основе проекта документа 33 С/3.** Краткий доклад на основе проекта документа 33 С/3 подготовлен в экспериментальном порядке в рамках текущего процесса совершенствования подготовки документа С/3. Он также призван содействовать сокращению объема документации (решение 166 EX/5.2) при сохранении информации, необходимой для целей управления. В связи с этим Генеральный директор хотел бы предложить Исполнительному совету высказать мнение о целесообраз-



ности подготовки краткого доклада (объемом менее 50 страниц), дополняемого полным вариантом документа (объемом свыше 300 страниц) на веб-сайте. Подготовка резюме проекта документа 33 С/3 позволила извлечь несколько уроков, которые будут полезными при рассмотрении вопроса о совершенствовании документа С/3 в целом. Это касается, в частности, синергии документов ЕХ/4 и С/3 и четкого определения параметров оценки эффективности осуществления программы Организации, включая использованные ресурсы, механизмы реализации программы, общие итоги работы и конкретные результаты.

**Синергия документов ЕХ/4 и С/3.** В соответствии с нормативными документами сектора должны представлять отчеты о выполнении программ в документе ЕХ/4 четыре раза за двухлетний период. В конце двухлетнего периода сектора должны представлять материалы для документа С/3 о выполнении тех же программ в целом. Поскольку документы ЕХ/4 и С/3 охватывают одни и те же программные мероприятия, необходимо принять меры по улучшению координации обязанностей в области отчетности, связанных с документами ЕХ/4 и С/3, которые в значительной степени носят взаимодополняющий характер и обеспечивают возможность синергии.

## Совершенствование документа С/3

**Представление докладов Исполнительному совету и предлагаемые усовершенствования документа С/3.** На вопрос о том, можно ли усовершенствовать процесс подготовки документа С/3, следует дать положительный ответ. Учитывая возможность синергии документов ЕХ/4 и С/3 и уроки, извлеченные при подготовке краткого доклада на основе документа 33 С/3, необходимо обеспечить возможность осуществления следующих процессов:

- сектора должны и впредь представлять в Бюро стратегического планирования необходимые материалы для документа ЕХ/4 четыре раза за двухлетний период;
- помимо этого сектора и службы должны проводить самооценку своих программ и услуг и отмечать возникающие проблемы, сильные стороны, извлеченные уроки и недостатки и проблемы с соответствующими ссылками на документ ЕХ/4, и представлять эту информацию в IOS в конце двухлетнего периода;
- секторам и службам следует также выбрать два ожидаемых результата, один из которых должен отражать достижения, а другой – проблемы, и предоставить подробные сведения о них в IOS. Следует напомнить о том, что в процессе выборки для Краткого доклада 33 С/3 IOS брала первый ожидаемый результат в первом ГНД каждой подпрограммы или программы. В будущем этот отбор должен производиться секторами и службами;
- затем IOS будет проводить необходимую проверку поступившей информации и сводить ее с результатами самооценок и анализа двух ожидаемых результатов по каждому сектору/службе в сокращенном докладе С/3 объемом не более 50 страниц.

Этот подход, вероятно, устранил необходимость в восьмимесячном процессе подготовки полного документа С/3 и позволит публиковать сокращенный вариант документа С/3 в течение первых нескольких месяцев после окончания двухлетнего периода. В результате будет получена важная управленческая информация, которую можно будет использовать для принятия решений относительно последующей ориентации программы.

Дальнейшее совершенствование документа С/3 должно быть предусмотрено в документе 34 С/3, в котором будет содержаться информация о том, в какой степени удалось достигнуть результатов, запланированных в документе 31 С/4.